

4 Persona asesina na Corsou na truck di pan



Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DiARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060067 • 1,50 Florin DIALUNA 20 MAART 2017

Na dos hotel tabata tin alarma falso di bom

nauguracion di Plaza Padu tabata mpresionante



ORANJESTAD(AAN)— bierna anochi, Plaza Padu a wordo inaugura den presencia di Padu Lampe, su muher y familia, familia di

Rufo Wever d.f.m. y familia di Hubert “Lio” Booi d.f.m. kendenan hunto cu prome ministro a devela e statua di e

tres pianistanan, autornan di Himno di Aruba. Riba pagina dos por lesa mas di esaki y mira fotonan.

EXPRESION

Prome Minister Eman na Plaza Libertador Betico Croes

“Aruba a sa di enfrenta y supera retonan grandi y lanta bek”

MAESTRIA

Pianista Raul Di Blassio a “steal the show”



ORANJESTAD(AAN)— Durante inauguracion di Plaza Padu Lampe diabierna anochi e artista internacional a steal the show e anochi y a cay masha na agrado di e publico cu cual el a interactua durante

henter su presentacion. Na actividadnan rond di nos isla diasabra, celebrando Himno y Bandera, e publico tabata papiando di e presentacion maraviyoso di e pianista argentino.



LADIES CHOICE

NEW ARRIVALS

MONDAY-THURSDAY | 9AM-6PM
FRIDAY & SATURDAY | 9AM-6:30PM

E PROME CU LO ULTIMO DEN MODA NA PRIJSNAN INIGUALABLE!

ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD • 5880062

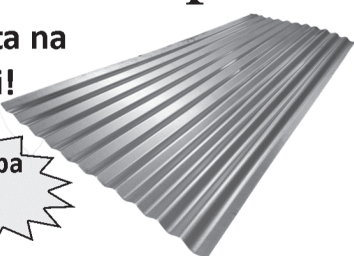


Bo Fabrica di Dakplaten

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Plachi pa Dak



4 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Normaal

Pianista Raul Di Blassio a "steal the show"

Inauguracion di Plaza Padu tabata impresionante



DINNER UNDER THE STARS AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertainment for only \$65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS | 7-10PM | RENAISSANCE ISLAND

ORANJESTAD (AAN)—
Diabierna anochi, Plaza
Padu a wordo inaugura den
presencia di Padu Lampe
su yiu muher y familia,
familia di Rufo Wever d.f.m.
y familia di Hubert "Lio"
Booi d.f.m. kendenan hunto
cu prome ministro a devela
e statua di e tres pianistanan
autornan di Himno di
Aruba. Durante e anochi aki,
ademas di varios artista local
cu a duna nan presentacion,
tabata tin como artista invita
e pianista argentino Raul di

Blassio cu a wordo considera
como e pianista mas grandi
actualmente na mundo.
Raul de Blassio a cautiva e
publico for di momento cu el
a subi escenario y durante su
presentacion tabata interactua
na manera masha agradable
cu e publico cu a keda masha
encanta no solamente cu su
musica pero tambe pa su
personahe. E fotonan ta duna
un impresion di e anochi unda
e plaza tabata repleto di hende
pa e anochi impresionante
aki.

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Alarma falso di bom na Holliday Inn diasabra atardi

ORANJESTAD(AAN): --- a Holliday Inn mester a vacua tur hende diasabra atardi, despues cu banda di r atardi di e Dia Nacional melding a dreña na e hotel es. E informacion tabata cu a un bom den e lobby. Mesora a evacua tur hende n e lobby pa asina mantene

e area cu e seguridad necesario. Polisnan a wordo yama y a presenta na e sitio. E expertonan di bom di cuerpo policial tambe a wordo yama. E buskeda a cuminsa mesora y despues di casi dos ora di buskeda a constata cu ta un alarma falso. No a topa ningun obheto of algo cu tabata indica



E "fin di un epoca" pa e luznan na Balashi



ORANJESTAD (AAN): anera ta conoci, departamento di Obra Publico pa siman pasa Dialuna, 13 maart 2017, a desconecta semper e luz di trafico na baima / ex-Drive-In. Esaki enconexión cu trabaonan Green Corridor cu lo bay na lugar na e cruzada aki. No ta bay usa luz di trafico as na e cruzada. Aki un dia lo cera un parti e crusada. Por spera mas formación lo despues den

DIARIO, y rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso. Asina e instalacion di luz di trafico a keda benta abao. Awor nan ta bay descanza, despues di a traha pa hopi decada. Di berdad, e ta un "Fin di un Epoca". Awor no tin rij largo mas di auto... no tin di yega trabao laat mainta mas... Nan a kite sin cu nan a siña na programa su memoria adecuadamente.

algo di un bom. Ta kere cu un persona disgusta cu kizas trabou na e hotel ta esun cu a haci e yamada y causa panico innecesario. E momento ey tabata momentonan tambe di check in y check out. Pa

e turistanan e tabata basta desagradable. E turistanan cu tabata yega hotel no por a baha y tabata puntra taxistanan kico tabata pasando. Finalmente tur cos a caba sin incidente pero

autoridad tin atencion pa e caso y ta tras di esun cu a yama Holliday Inn pa bati alarma falso. Castigo severo ta na su lugar ora pone man riba esnan cu ta comete e actonan aki.

Prome Minister Eman na Plaza Libertador Betico Croes

"Aruba a sa di enfrenta y supera retonan grandi y lanta bek"



industria turistico mas fuerte y creciente y mas prometedor. "Cu realidadnan asina, un isla cu un historia asina profundo, locual cu por ta parece invisibel, nos por toca y sinti den e obranan di leyenda aki cu nos grandinan a laga atras pa nos. Ora nos canta 'Aruba, dushi tera y di e stimacion cu nos tin pa e isla aki, berdaderamente no tin nada pa kibr'e. Tur esaki ta pasobra cu nos tabatin generacionnan di tata y mamanan cu a inculca esey den nos curason."

ORANJESTAD - E aña aki Aruba ta celebra cu 31 aña pasa el a haya su Status Aparte y dies aña prome cu himno, bandera y escudo. Na 1986 Aruba a bira un isla autonomo den Reino Hulandes. Na Aruba esaki a wordo recorda riba varios plasa y den varios forma. E acto protocolar a tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes na Vondellaan den presencia di Gobernador Boekhoudt y su señora, di dignatarios di Corsou, Sint Maarten y otro islanan den Reino, di miembronan di Parlamento y demas invitado. Prome Minister Eman a tene un discurso elocuente den cual el a papia di nos Status Aparte, pero su discurso tabata mas tanto enfoca riba patriotismo y e amor grandi cu nos tin pa Aruba cu no tin nada pa kibr'e. "Historia hopi bes ta algo riba papel, nos ta haya les den dje, pero e ta un poco invisibel", Eman a bisa na

inicio di su discurso. "Ora nos ta para den e dianan aki na e diferente monumentonan cu recuerdonan profundo, nos curason ta acapara memoria di esnan cu no ta aki mas cu nos. Pero atras a keda nan labor y nan lucha pa e pais aki, nan cancionnan cu ritmonan cu den e dianan aki ta bin hunto den un harmonia increibel. Nos Creador ta obrando pa nos pais." Eman a conta con ora e mira e escudo e ta pensa riba e mensahe di e simbolonan riba dje y compara nan cu e realidad di awe no por conclui otro cu Aruba ta un isla bendiciona. "E wiel di industria cu pa un tempo no a draai, awe atrobe ta den completo renobacion. E mata di aloe cu tabata e industria principal di un tempo, a desaparece pa un temporada y awe e ta un di productonan mayordia exportacion di Aruba. E simbolonan di hospitalidad y cordialidad riba e escudo ta indica con Aruba awe ta un di e islanan Caribense cu e

Eman, kende den su discurso a enfoca hopi riba e amor patrio, a bisa cu loke ta pone e isla Aruba cay y lanta bek ta e forsa y sentido di patriotismo aki. "E stimacion aki cu no tin nada pa kibr'e. E amor cu nos tin pa e baranca aki cu nos ta yama Aruba, dushi tera ta enorme. Ban brasa riba e dia nacional aki e stimacion patrio y haci'e mas profundo. E pilarnan cu ta carga e stimacion aki di lidernan politico, di dirigenten di arte, cultura y escultura, cada un cu nan creacion ta yuda nos cu nan obranan di pasado y esnan cu nan visionnan nobo pa futuro ta duna nos e perspectiva di optimismo cu hunto nos por haci un diferencia pa e futuro di e pais aki. Historia ta duna nos suficiente confiansa propio pasobra nos a mira den cada faceta di e historia aki cu Aruba a sa di enfrenta cada reto cu orguyo y a sa di progresa mas hopi ainda cu locual mester a supera".

Asesinato di 4 persona na snack truck na Curacao

ORANJESTAD(AAN): n caso di lamenta y a keda menta den tur skina na Curacao y otro islanan. Ta ta di un caso di asesinato unda cuater homber para diasabra anochi para na un snack Truck situa na Berg tena a wordo sefta pa bala yente. E informe ricibi for di Curacao confirma cu tur 4 homber fayece a consecuencia di un pacto di bala. E caso lamentable aki a wordo porta na polis y mesora a minsa cu investigacion profundo pa logra pone man na esun of esnan responsabel e caso horibel aki. E caso cu un of mas persona r di un auto lo a basha bala arma -aparentemente- automatico. Hasta tin peaton tabata canando den

vecindario cu lo a haya bala y un total di cuater persona mas cu despues a wordo declara morto. Esnan cu a perde nan bida ta e hombernan Reegi. R. Arcangele Amgalista, naci na Curacao di 32 aña, Harold Antonio Francisca, 48 aña, naci na Curacao. Purcival Belano Brooks, naci na Curacao di 54 aña y Elery Zedelkia Harvey Aeneas Jair Cijntje tambe ta naci na Curacao. Mientras tanto tin diferente version relaciona cu e tiroteo na e snack truck y tin ta bisa cu hombernan arma a yega basha bala y core bay. Di tur esaki ainda no a haya e version oficial con y kende lo ta responsabel pa e asesinato cruel aki cu den un fraccion a kita bida di cuater ciudadano.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Theodor Mommsen tabata e prome escritor Aleman cu a gana un premio Nobel pa literatura na aña 1902.

“Chandra” ta e diosa védica den mitologia Hindu. E ta representa Luna y e ta viaha door di cielo den un garoshi lastra pa antilope.

E prome y unico muher te 1984 den Corte Supremo di Estados Unidos ta Sandra Day O’Connor.

Na 1980 Merca a ser sacudi pa un escandalo conoci bao e nomber di “Abscam”, den cual agentenan di FBI, posando como ayudantenan di jequenar Arabe, a determina cu tabata tin conspiracion y soborno di congresantenan Americano.

Confucio: “Palabranan florea y apariencianan afecta no ta indica nunca virtudnan sincero”.

E mayornan di e famoso escultor Sir Jacob Epstein, tabata hendenan religioso. Su mama, kende tabata convenci cu no mester crea imagennan graba, un biaha a tira hopi di e obranan di su yiu den bari di sushi, Awe, nan lo por a logra un prijs inmenso den mercado di arte.

Durante e mitad di 1700, dos tercera di tur e te bebi na Inglatera tabata di contrabando, pa evita derechonan halto di importacion.

Na 1644, Peter Stuyvesant, a sufri un herida na su pia den un bataya contra e portugueznan den area di Caribe. Despues cu e pia a ser amputa, e Hulandesnan a dera e pia cu ritonan cristiano y fuy honornan militar.

Oscar Wilde: “Beyeza ta e simbolo di e simbolonan; e ta revela tur cos pasobra e no ta expresa nana”.

Bo tabata sa cu un biaha un persona a rema di un banda pa otro di English Channel den un caha di morto?

Berenhein tabata conoci un tempo na Inglaterra como e “apel di amor” pasobra nan tabata pensa cu e tin propiedadnan afrodisiaco. Botaniconan den e parti norte di Europa a yama e planta “mala insana”, of “apel loco”, pasobra nan a pensa cu esnan cu come e fruta por bira loco.

Brandy ta ser obteni di biña, o di e masa fermenta di fruta. E ta traha di uva, of cherry, of apel, of pruum, of apricot, of peach, of blackberry.

E fruminga mas chikito na mundo ta e fruminga ladron (solenopsis fugax). E ta midi 0.059-18 di un pulgada.

Dia 15 di Mei 1918, e prome servicio regular aereo a ser inaugura door di e departamento di post di Ejercito di Merca. E prome servicio regular a ser inaugura cu un vuelo diario round trip (excepto Diadomingo) entre Washington D.C. y New York City.

E catedral ‘Duomo’ na Florencia a ser funda na aña 1298 y a ser completa pa Brunelleschi y consagra na aña 1436. E cupula den forma oval ta domina henter e estructura.

Si bo topa cu e expresion latin “O tempora! O mores!”, corda cu e kier meen ‘esta mal tempo y custumbra’.

Alarma di Bom a pone Polisnan bay sweep henter un lobby di resort



ORANJESTAD (AAN): Un yamada cu a dreña, di un persona masculino na Marriott’s Aruba Surf Club, a pone cu mester a move autoridad mesora.

E yamada di e homber pa Marriott’s Surf Club tabata, cu tin un bom scondi den Lobby. E yamada a dreña banda di 10:00 pm, y mesora

a yama Polis.

E procedimiento di seguridad a worde encamina mesora den e caso aki tambe. Polis a evita trafico di hende unda e area di Lobby ta pa un momento. A yama esnan encarga cu tipo di investigacion y asina a cuminsa busca pa e bom.

Despues di a sweep henter e Lobby y e area rond di dje, a

topa cu nada straño. Despues di e investigacion tur cos a bira normal.

Den pasado esnan cu a haci e tipo di yamadanan a keda deteni despues di investigacion. Cosnan asina ta castigable. Pesey mes, ta investigando e origen di e yamada.

For Rent

**Office space starting from 120 M2
at L.G.Smith Blvd 124**

Ample parking space, easy accessible

Call: 5875498 or mail ahd@setarnet.aw



Un
Crenchi
Pa habri aña
2017



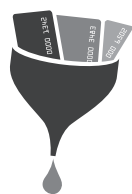
Shop. Drecha Cas. Comparti.

Logra bo proyectonan den 2017.



Logra mas!

Nos prestamo "Crenchi" di 5,000.00 florin ta specialmente pa bo por cuminsa un bon 2017. Interes efectivo ta 11.5% p.a.



Pagonan mensual atractivo!

Paga bek den 2 aña cu un suma comfortable y pa tur presupuesto di Afl. 256.00 pa luna.



Chat cu nos!

Laga nos asisti bo LIVE y online, anto keda cla den tempo record cu bo prestamo "Crenchi."

Preaplica online of chat cu nos na **cmb.loans/crenchi** of eAmigo riba **cmbnv.com**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com

[cmbnews](#)

[cmbnv](#)

[bobancoamigo](#)

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di maart, 2017 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa e oferta aki lo ricibi un interes efectivo di 11.5% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 2 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 16.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añaadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Desgracia di trafico a conduci na detencion di hobennan cu droga

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis diabierna anochi a dirigi patruya San Nicolas na Weg Sero Preto na altura di Maxi's relaciona cu dalmento y cu herido's. Na yegada polis a constata cu tabata trata di dos auto cual un ta Nissan Super Saloon color blauw A-52260 y un Suzuki Alto Blauw A-11564.

Diabierna 17 maart 2017, marduga pa un cuarto pa un patruya a wordo dirigi na protonde situa na Weg Sero Preto situa na San Nicolas pa un dalmento cu hende herida leve. A resulta cu tabata cuestion di no a duna preferencia. Durante cu polis tabata atende e dalmento nan ta wordo acerca pa chofer di un otro auto cu a laga sa cu dilanti Joe Laveist Sport park tin un mucha homber riba caminda.

Relaciona cu esaki polis a pone centralista na altura via portophone di un cu otro y a solicita refuerzo di otro unidad. Durante cu tabata

spera riba otro unidadnan, polisnan a wak cu e mucha homber a wordo busca pa chofer di un otro auto.

E chofer a core den direccion di polis y ora e vehiculo ta yega cerca polis a duna e chofer señal pa para y e chofer a cumpli. Polis a controla e Toyota Tercel shinishi A-57106 y den e auto tabatin 6 pasajero incluso e chofer. Tabata cuater mucha homber y dos mucha muher.

Polis a wak cu un mucha homber tabata keha di hopi dolor na pecho y polis a bisa nan tur baha bao.

E mucha homber y e mucha muhernan tabata R.R. como chofer, T.G. tabata sinta dilanti, e otro nan ta J.E., M.D., R.L. y L.R. tur tabata sinta patras. R.L. ta e esun cu tabata drumi riba caminda y a wordo busca pa R.R..

Durante cu polisnan tabata tuma informe di tanto e chofer R.R. y e cinco otro pasajeronan R.L. a wordo trata pa personal di ambulans.

R.L. probablemente lo tabata meti den e dalmento y el a move bay for di e sitio. Debi cu e chofer y e ocupantenan tabata actua sospechoso y recién tabata tin varios caso reporta tocante grupo di hoben cu ta circula sospechoso den auto y probablemente cu arma di candela / substancia prohibi

(droga), polis a dicidi pa lista tur hende y incluso e auto. A lista e mucha muher M.D. y den su tas "Micky Mouse" a bin descubri saco di plastic cu tabata contene 10 sakito transparente cu substancia parecido na marihuana, papel di 10 florin, saco plastic contenido chikito di substancia

parecido na cocaina. Polis femenino a lista M.D. y den su saco di carson drechi a descubri y a confisca un sakito transparente cu substancia parecido na marihuana y M.D. a wordo aresta y presenta dilanti fiscal y el a keda pa mas investigacion.

Relaciona cu celebracion di nos dia nacional

Clientenan a ricibi dushi "treat" na Post Aruba N.V.



ORANJESTAD (AAN): Como un forma pa yama clientenan danki pa nan sosten henter aña y tambe pa celebra un momento asina importante den nos historia, Post Aruba N.V. a celebra nos dia di himno y bandera, decorando e interior di e edificio cu bandera pa asina clientenan por sinti e

celebracion andando.

Na mes momento tur cu a drenta pa sea busca un paki, pa manda un paki, cumpra stampia of pa post un carta, a haya un oportunidad pa tuma un cos dushi manera chuculati pinda, bolo, drigidek, cupcake, dulce de leche, cocada, pan dushi y hopi mas. Di bebe

por a scoge entre te y juice pa baha tur e cos dushi nan cu tabatin.

Di e forma aki Post Aruba N.V., cu sin duda tambe a hunga un rol crucial den desaroyo di nos pais e ultimo 31 añanan di nos Status Aparte, tambe a celebra e hecho historico aki.



CAS DI MAX NA MEIVELD

lo keda HABRI!!!! pa sigi duna pueblo

MIHOR SERVICIO, CALIDAD Y BON PRIJS!

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

 Check y like nos
riba facebook

Chofer a bay laga su auto atras riba rotonde di Sasakiweg



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga, un unidad di Polis yegando na e rotonde di Sasakiweg, a mira algo inusual.

Agentenan a topa cu un Mitsubishi Lancer riba e rotonde.

Ora a bay controla e vehiculo,

a topa cu ningun hende aden. E auto a keda laga su so atras. E wiel banda dilanti a keda kibra, pues e lo a dal duro den e acera di rotonde.

Polis y roadservice tabata presente y esaki a keda den man di roadservice.

Tucson: Mas style

Style exterior poderoso cu interior mas amplio.



For di Afl. 54,980
PA LUNA 0 DOWN

Afl. 1.028

2.0 lt. 4 Cylinder Engine • 6-speed Automatic • Immobilizer-type Key • Airconditioning
Keyless Entry & Alarm • Steering Wheel controls • Back Warning System • Bluetooth
17" Alloy Wheels • Dual Airbags • LED Position light

Garage **Centraal** Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prome Minister:

Pueblo a braza e sentimentonan di patriotismo y nacionalismo

ORANJESTAD(AAN): Aruba a celebra dia Nacional diasabra. Por a mira diabierna un union riba Plaza Padu, manera ta henter Aruba a uni.

Prome Minister Mike Eman a comenta cu e empeño grandi pa e ultimo añanan tabata pa por profundisa e sentimentonan di patriotismo y nacionalismo den nos pais caminda cu enfoka ta e herencia bunita cu nos a haya di nos antepasadonan y tum'e den un contexto politico, cultural, arte, obranan, tur e logronan di nos pais, pone cada un den e contexto di e fundeshi cu nos kier crea pa e sentido di patriotismo na Aruba.

Ora cu esancha e base cu ta e fuente di reflexion y e fuente tambe di inspiracion pa motibo pa cual ta sinti e amor pa nos pais, e stimacion pa nos pais, ta incorpora automaticamente hopi mas persona cu ta identifica su mes, sea cu educacion, politica, arte, cultura y ta mira cu den e dianan aki cu a duna un atencion special na e 2147 firmante, cu ta cubri henter Aruba

Naturalmente nan lidernan politico, Henny Eman, Juancho Irausquin, Shon A. Eman, Betico Croes, hunto cu nan semper tabata tin un pueblo. E pueblo cu a marcha cu nan, e pueblo cu a desaroya e cancionnan cual nan a marcha, lucha y guia y inspira e pueblo. E pueblo cu a crea e obranan cu cual nos a duna servicio, cu cual a trece pueblo hunto, sea cu ta den e edificionan monumental di pais Aruba, den cual servicio a worde duna, of school a worde duna of simbolonan di nos identidad di e forma di nos casnan Arubiano.

Ora cu esancha e base riba cual bo ta construi e sentido di patriotismo, e sentido cu Aruba tin e capacidad pa supera den pasado y pa



conkista den futuro, e ora ey bo ta mira e resultado cu a haya diabierna anochi, caminda pueblo realmente a

bin hunto. Un sentido grandi di aprecio pa locual nos antepasadonan a haci pa nos, pero tambe cu un sentido grandi di optimismo. Mey mey di plaza Padu, a worde brasa door di edificionan cu a worde restaura durante e ultimo añanan, cu ta simbolo di un vision di unda kier hiba Aruba. No mas laga nos pais, nos edificionan, nos calidad di bida den ruina. Ban construy'e, ban renobe. Esey tabata e atencion di e ultimo 8 añanan. Na momento cu a cuminsa restaura identidad Arubano, restaura e aspiracionnan di e pueblo y e optimismo di nos comunidad, den e dianan aki tur a bin hunto.

Manera cu a comparti riba Plaza Libertador Betico Croes, casi por mishi cu e sentido di historia awo. E ta asina bibo na e momentonan

aki pa e forma con a braza e dianan nacional, e forma con a habri e atencion cu a duna na tur aspecto di e construcion di pais Aruba, a duna un dimension totalmente nobo na e forma con nos por sinti nos mes orguyoso, los di cualkie sentimento politico, pero basa riba e stimacion pa Aruba, manera cu Padu, Rufo Wever y Lio Booi a skirbi'e tambe, cu e amor ey no tin nada pa kibr'e.

Nan a inculk'e den nos curason. Cu e sentimento ey a desaroya e partinan di mas bunita di nos pais y cu e sentimentonan ey ta carga e vision ey tambe pa e futuro di Aruba y esaki ta algo cu nos por a sinti hopi cla den e dianan aki, den e alegria cu tin den e pueblo Arubano, segun prome minister.

Enjoy the fast cooling

- Turbo Cooling
- High Efficient
- Energy Saving



FREE

Super Deal!



Chigo Inverter Split Unit

9000 BTU 115V/60HZ	Afl. 695,-
9000 BTU 220V/60HZ	Afl. 695,-
12000 BTU 115V/60HZ	Afl. 795,-
12000 BTU 220V/60HZ	Afl. 795,-
18000 BTU 220V/60HZ	Afl. 1095,-
24000 BTU 220V/60HZ	Afl. 1295,-
30000 BTU 220V/60HZ	Afl. 1895,-

Schotlandstraat 55C
588-2830

Oferta valido tanten cu tin den stock. Garantia Cash & Carry 3 luna riba compressor y parts.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

John Henriquez:

Hendenan na Aruba falta mas informacion riba Tuberculosis

ORANJESTAD(AAN): E siman di dia 27 pa dia 31 di Maart, DVG lo bay ta bezig cu su mediatour pa duna informacion riba Tuberculosis. Nan lo ta na radio, television, pa asina eynan elabora mas riba tuberculosis, kico e ta, su sintomanan, kendenan ta haci test cu nan, pa asina concientisa pueblo di Aruba riba tuberculosis, segun John Henriquez, verpleegkunde na

departamento di Malesanan Contagioso na Salubridad Publico.

Falta mas informacion

Hendenan na Aruba, tin un parti chikito ta bon informa riba tuberculosis, pero falta mas informacion riba esaki, den comunidad di Aruba, pasobra loke ta pasa, hopi biaha si un persona mester tende cu un hende tin TBC,

e ta bira un panico. Esaki pasobra e personanan no ta bon na altura kico ta encera e malesa di TBC. Pesey den e mediatour, kier bay duna informacion y concientisa e pueblo di Aruba kico ta encera TBC, di unda e ta bin, ken tin'e, ki ora bo ta haye, kico mester haci ora cu tin un persona cu por tin TBC. E bon ta toch di un otro banda, cu bo tin tratamiento cu ta

curabo di dje. Si bo ta tuma bo tratamiento e no ta bira mortal e ora eynan.

Isolacion

Un persona cu tin TBC, cu e ta un open TBC, e persona aki mester ta isola na hospital. Eynan ta cuminsa cu su tratamiento. Tin un procedura cu ta bay pareu cun'e e ora. Ora cu ta bay ta bezig den e mediatour, e ora por bay amplia mas hopi riba dje, pa asina eynan e comunidad sa kico ta e procedura, na

momento cu un persona tin un open TBC. Ora cu ta un verdenking, tambe tin un procedura, pasobra e ora eynan kisas e persona ta den hospital, pero e dokter no a constata of no a diagnostica ainda cu e ta un TBC. Tin cu corda cu tin influenza tambe ta cana rond y tin otro malesanan tambe ta cana rond, cu tambe ta duna sintomanan di tosamento. Pesey, ora cu e dokternan meld, of e ta un open TBC of e ta un verdenking. Cu un verdenking, ta bay sigui haci test pa wak en berdad cu ta un TBC. E ora eynan nan ta diagnostik'e. Tur esey tambe tin su procedura, segun John Henriquez.

Pa maltrato serio fiscal a ordena aresto di "TAA" y "CAM"

ORANJESTAD,(AAN):--- A drenta diahuebs informe via central di polis, cu na Cacique Macuarima situa na Marcuarima lo tin bringamento. Polis a presenta y agentenan ta topa cu e homber di inicialnan E.T. para ta leun na muraya. Polis a wak cu e homber tabatin un herida hundo na su oreja banda drechi y cu e herida ta pasa di un banda pa otro y ademas, su cachete banda drechi tabata bastante hincha.

E.Thiel tabata keha di hopi dolor na su pia drechi y apenas e por a para riba e pia. Tambe polis a constata cu Thiel tabata scupi clompi sanger na suela y ademas cu Thiel lo tabata bebi.

Via central di polis a solicita presencia di polis na e sitio y ademas a pidi pa recherche tecnico na e sitio di delito unda tabata tin un testigo cu a declara di tabata para dilanti e mini market y a wak cu Thiel a cuminsa busca problema cu "CAM" B. y "CAM" a bay y a bolbe cu su ruman homber T.A.A.

El a wak cu e rumannan B. hunto a cuminsa pone sla riba Thiel y un di nan a dal Thiel cu boter pero e no sa cua di nan a hasi esaki. Despues nan a bay y Thiel a keda herida atras. Ambulans mientras tanto a presenta y a transporta Thiel hospital pa e wordo atende. Tambe recherche tecnico a presenta. Ora cu Thiel a bay caba cu ambulans patruya a controla e area buscando e rumannan B. pero nan no localiza nan. Recherche riba warda a wordo notifica di e caso y un rato despues el a inicia cu caso relaciona cu maltrato. Fiscal a duna ordo pa aresta e dos rumannan CAM y TAA Boekhoudt na un cas situa na Jan Flemming.

hot **SHOT** best **SHOT**

SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT

29,750.00
-2,750.00

27,000.00

DZIRE

31,000.00
-3,000.00

28,000.00

CIAZ

37,750.00
-5,500.00

32,000.00

VITARA

47,750.00
-3,750.00

44,000.00

ERTIGA

39,000.00
-7,000.00

32,000.00

SUMMER SPECIAL PRICE



Come on! Let's get down to it!

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

PAHO y WHO a confirma cu awa di Aruba ta entre e mihonan di mundo



ORANJESTAD (AAN): E reunion cu e instancianan di salud y organizacionnan, cu tin di haber cu maneho y procesamiento di awa, tabata un iniciativa di Minister di Salud Publico, Dr. Alex Schwengle.

Durante di e reunion aki a sali na cla cu tin cu continua cu e strategia di maneho pa cu awa pa bebe (sin riesgo pa consumo humano), sigui evalua e situacion di dam, tanki y posnan cu ta uza awa pa irigacion (agricultura y landscaping) y tambe awa procesa (p.e. di beerput). Ta importante pa sigui e guianan internacional manera di WHO/PAHO y haci uzo di e normanan, monitor y

vigilancia pa mantene bon calidad di awa, tanto pa salud di hende, mata, animal y pa medio ambiente en general. Asina dr. Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico Aruba (DVG) a splica.

“E reunion no tabata solamente pa Departamento di Salud Publico, pero

tambe pa Santa Rosa, WEB y RWZI (Rioolwater zuiveringsinstallatie) como e servicio cu ta procesa awa di riolering na Aruba. E instancianan aki lo bay traha mas cerca cu otro pa fortifica e vigilancia y monitor e calidad di e diferente tiponan di awa. Nan lo percura pa sigui mantene e standardnan y si den caso algo pasa nan mester tin tur protocol pa atende den un forma eficiente cualkier situacion indesea cu presenta of calamidad cu lo por sosode relaciona cu awa”.

Pa e reunion aki DVG a trece dos experto internacional, Teofilo Montero, coordinador di ekipo tecnico regional di saneamento di PAHO (Organizacion Pan Americano di Salud) y WHO

(Organizacion Mundial di Salud), como tambe Marian Mesker experto di test awa di Laboratorio Nacional di Merca.

Teofilo Montero a splica cu el a bin Aruba riba peticion di Ministerio di Salud Publico pa evalua y busca con pa mehora e calidad di awa potabel y awa pa irigacion. “Aki nos ta analisa con por mehora e calidad di awa cu ta uza na Aruba. E calidad di awa na Aruba ta hopi bon. A haci un inversion significativo pa garantiza un calidad di awa cu hopi pais lo gusta di tin. Mi ta contento di por a constata awa di e calidad aki na Aruba”, asina e experto internacional

a bisa.

Marian Mesker den su capacidad di test awa, a bisa cu el a bin Aruba pa consulta cu WEB Aruba NV riba e resultadonan fisico-kimico... “y e siguiente paso ta pa tuma algun muestra. Mi ta trahando cu WEB Aruba pa hopi aña caba. Nos a yega di test e awa di WEB caba. Mi impresion ta cu e calidad di awa aki ta basicamente awa di boter saliendo for di cranchi. Asina ta e ta hopi bon”, e experto a afirma.

“Aruba ta un luga hopi bunita pa bishita, cu un clima increibel y un calidad di awa hopi bon”, asina Marian Mesker a conclui.

MALIBU APARTAMENT

**Complex
na benta
Awg.950.000,-**



Interesado serio yama: 592-2441

ESPACIO COMERCIAL RENOA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN “CAYA GRANDI” (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040



BO TIN ARTICULO

CU BO NO TA UZA MAS?

LA ESTRELLA LO CUMPRE FOR DI BO!



LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza

Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas
Mail: info@arubaestrella.com • Tel: 582-2364 - WhatsApp: 594-2103
www.arubaestrella.com



La Estrella Aruba

Atracadornan arma a drenta oficina di number den Driemasterstraat



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi Polis a haya informacion cu den Driemasterstraat tin un atraco. Segun e prome informe tabata un atraco entre Bar A Bar cu Euphoria cu ta dos nightclub den e area di Madiki. Polisnan a yega mesora y confirma e atraco. Dos homber arma a

drenta y tabata papia spaño. Nan a usa mesun idioma y expresion cu a wordo usa durante e atraco anterior na Catiri. Un di nan tabata tin pechi blauw, bril di solo y jas preto y e otro tabata bisti cu



jas preto y carson cortico. E tabata tin ademas un pistol preto den man y a bisa esnan na e kiosko pa nan keda cu cabez baha sino lo bolbe pa mata nan. "Baja la cabeza sino te hecho ploma". E otro homber cu pechi a bisa T. pa e entrega placa cu e tin cune y T. a entrega e placa di benta dia cu ta mas o menos 800 florin y nan bise

pa entrega su tas y su celular. Den tas T. tabatin alrededor di 750 dollar, mobil preto Samsung. Ambos homber tabata papia Spaño perfecto y nan tabata muestra di por ta Venezolano. Esun cu e arma a laga sa cu ningun hende no mester grita y nan mester keda cu nan cabeza abao sino nan lo bolbe pa tira nan mata. Y e dos atracadornan a cana bay direccion zuid. Tanto personal di Atraco Team, Slachtoffer Hulp y central di polis a wordo poni na altura di e caso.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E.e.n.e.trading@gmail.com
Bo miho adres pa motor electrico Italiano pa bo
sliding of swing gate.
Servicio excelente + rapido na prijs rasonabel.



MENU OF THE WEEK

20 - 26 Maart, 2017

Dialuna 20 di Maart

Panco Crusted Chicken Thigh with Pesto Mayonaise	14,00
Panfried Grouper with Garlic Sauce	16,00
Ground Beef Creole Style	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna with Garlic Bread	16,00
Steak in Red Wine Sauce	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 21 di Maart

Half Roasted Chicken	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pulled Pork with Sun Dried Tomato	16,00
Lomo Saltado	16,50
Creamy Chicken Soup	10,25

Diaranson 22 di Maart

SPECIAL Thai Chicken Breast with Sweet Chili Sauce	10,25/14,00
Tuna Caserrole with Garlic Bread	14,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Chop with Spanish Paprika Sauce	14,00
Chicken Stew Creole Style	14,00
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 23 di Maart

Nasi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Funchi	16,00
Chicken Shoarma	14,00
Sweet and Sour Pork	14,00
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 24 di Maart

Herb Roasted Chicken Legs	14,00
Creamy Garlic Shrimp	16,50
Rib Eye Steak with Chimichurri Sauce	16,50
Pork Chicharron	14,00
Salmon Fillet with Creamy Lemon Carper Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 25 di Maart nos ta cera

Chicken BBQ	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Papaya Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 26 di Maart nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Cambiando vida cu.



Aruba a sera un partnership cu Nacionnan Uni

Awe ta celebrando Dia Internacional di Felicidad

ORANJESTAD (AAN): International Day of Happiness”(IDOH)a worde funda pa Nacionnan Uni na aña 2012. E concepto tras di e dia aki ta enfoca riba resolucian di Nacionnan uni cu ta reconoce felicidad como un derecho humano como tambe e estado di bienestar di cada persona. E dia di felicidad ta worde celebra riba 20 di maart y e aña aki Aruba ta anuncia un partnership cu a acaba di worde concretiza cu Nacionnan Uni “International Day of Happiness. Esaki ta inicio di un relashon a largo plazo cu vision di comparti y inspira actonan di felicidad y conforme esaki sigui posiciona Aruba como e isla felis cu ta pone enfoca riba e aspecto aki tambe.

“E asociación aki ta reforsa loke Aruba ya caba ta enfocando riba dje como destinacion. Felicidad ta mas cu nos lema, cual ta worde reconoci mundialmente, pero ta parti di nos DNA,” Ronella Ijtin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority ta elabora. “Como e di dos nacion na mundo cu ta mas dependiente di turismo, nos ta balora e felicidad di e comunidad grandemente.

Nos comunidad ta e curason
y alma di Aruba y nan ta esun
cu ta crea felicidad pa otro nan,
incluso esnan cu ta bishita nos
isla”.

No ta solamente e lema “One happy island” ta esun cu ta destaca, pero tambe e hecho cu Aruba ta un di e paisnan mas feliz na mundo, relativo na e tamaño di e isla- esaki ta conforme e estudio di “Happiness Index” cu a tuma luga durante un periodo di 5 aña cu a worde conduci entre A.T.A. y Rosen College of Hospitality Management University na Central Florida. Caminda resultadonan a demostra cu 78 porciento di e poblacion di Aruba ta sinti nan mes contento, y tambe 76 porciento a expresa un satisfaccion a largo plaso cu nan hida.

Jayne Illien, fundador y presidente ejecutivo di “International Day of Happiness” (IDOH) cu ta un NGO internacional a

elabora cu “Aruba ta encarna perfectamente e mision di IDOH’s cu ta perpetua felicidad como un derecho y obhetivo fundamental di cada ser humano. Nos ta kere cu e exito di un nacion tin cu worde defini mas a leu cu solamente pa e GDP, y pa e motibo aki nos ta aprecia e dedicacion di Aruba pa evalua e prosperidad di e isla no solamente a base di beneficianan tangibel pero tambe beneficianan intangibel manera e felicidad di e hendenan local.”

E plan di Aruba y IDOH ta pa crece como socio, colaborando cu otro durante henter e aña en coneccion cu iniciativanan relaciona cu felicidad y asina facilitando oportunidadnan pa otro organizacionnan y nacionnan pa uni na e esfuerso global aki.

“Aruba ta e prome y unico isla den Caribe cu a tuma iniciativa pa midi e felicidad nacional, y e ta un honor grandi awor

pa diferencia nos mes como e prome nacion cu formalmente ta persigui e felicidad door di forma un asociacion cu e Dia Internacional di Felicidad, sanciona pa Nacionnan Uni.” Tiin Asjoe-Croes a indica.

Awe específicamente,
riba Dia Internacional di
Felicidad, e ekipo di A.T.A.
a dicidi di haci algo diferente
y ta pa es motibo aki lo ta
bishitando casnan di anciano

na Aruba y ful rond di mundo
na 13 diferente pais, pa asina
comparti y trece felicidad
bou di nos grandinan. Nan ta
esnan cu hopi biaha ta worde
lubida door di comunidad
y tin ora door di nan mesun
famia. Un di e forman di
encontra felicidad ta bin na
momento di duna y yuda
bo prohimo y esaki ta loke
A.T.A. ta enfocando riba dje
e aña aki.

GUIA ESPIRITUAL DANIEL

DANIEL gran conocido di e ciencia oculto y paranormal pa por juda tur clase di enfermedadnan pa cual difcil cu e por ta e ta juda. Voorbeeld fuerte dolor nan di cabez manera migraine of arthritis ruematisme problema cu wowo oreas diabetes inflamashon di prosteda impotencia sexual. of bo postrado den un cama drumi of sinta den un stoel sin gana di hasi Nada y bo ta cansa di bishita dokternan cu no por a judabo sinti liber di bin bishita nos jama Nos pa unafspraak tur trabou ta garantisa. DANIEL / trabou y tratamento totalmente garantisa no tene miedo sinti liber y bin bishita nos. No laga nan gañabo of burla di bo cu curandero falso cu no sa Nada y cu resultado nan negativo. Nos guia spiritual DANIEL ta 100% garantisa cu semper e berdad dilanti sincero. Si bo tin problema cu bo pareja of bo hogar laga tur cos den man di DANIEL Nos guia spiritual. E lo trese bo amor back. Of bo negoshi ta bai malo tur cos ta bai malo tuma contact cu nos guia spiritual DANIEL libremente sinti liber di jama pa un afspraak trabou garantisa. No laga nan nos guia spiritual DANIEL ta sincero onesto cu berdad semper dilanti. Nos guia spiritual DANIEL semper lo papia e verdad cu bo y no lo gañabo nunca. Pone tur problemanan den man di DANIEL. Nos guia spiritual DANIEL jama pa bo afspraak sin miedo trabou ta garantisa.

TELEFOON 562-6029 / 743-7571



Actividadnan diabierna anochi den Playa a demostra e bida di recreacion cu centro di ciudad tin mester



ORANJESTAD(AAN): --- Apart di e ambiente cu tabata bon comenta di tur hende cu tabata tey, nos por a siña hopi di e encuentro aki. Un centro di ciudad totalmente druk tur caminda. Plaza Niki Habibe, Plaza Daniel Leo, Plaza Padu, etc. Nan a sinti cu mas biaha mester tin cos asina aki. Prome Minister Mike Eman, a splica cu algo a bin ta enfoca riba dje ultimo tempo, ta e forma con ta duna realse y renobacion na e bida den centro di ciudad, ta bay ta hopi mara tambe

na e actividadnan cultural, e actividadnan di recreo, e actividadnan di despliego di e obranan cu Aruba por traha, sea cu nan ta obranan musical, of nan ta obranan di arte. Creacion di nos hendenan mester bira parti central di e bida di e recreacion den centro di ciudad, di e animo cu tin.

Si mira con sr. Etty Toppenberg a desaroya rond di e area di Plaza Niki Habibe, dilanti di Djispie's Place, un ambiente grandi cu tur diabierna Aruba ta bin hunto riba e Plaza eyan. Si mira diabierna anochi con a trece hobennan hunto den un concierto caminda cu hobennan musico a duna un anochi di presentacion cu cada rato e prome minister tabata wordo acerca, caminda cu nan no ta corda un 18 di Maart cu a wordo celebra cu atencion asina special pa e generacion nobo di Arubiano. Esaki ta prome biaha cu a organisa un evento special nacional, pa celebra nos dia nacional, pero cu atencion special na nos hobennan, dunando e recreacion, e animo, e sentido di alegria na esnan cu a participa, pero tambe un sentido grandi di orguyo na e hobennan cu a scoge pa ta riba e escenario y presenta e miho di nan obranan musical. Plaza Padu naturalmente tabata un otro interrupcion di un area cu lo bay hunga un rol central den e revivencia

di centro di ciudad. E plaza a demostra cu ta un lugar ideal pa eventonan asina di obranan musical grandi di presentacionnan di talentonan local riba hopi tereno y por a sinti e acusticonan di e area eyan, cu e ta sumamente ideal pa momentonan festivo, momentonan di conciertonan musical di hopi nivel.

Ora cu a mira con, bao di guia di sr. Carlos Bislip, e miho protagonistanan di Aruba, pa por a presenta e cancionnan di Padu, Rufo Wever y Lio Booi y ora cu a scucha e piano tambe di Di Blasio, ta resona den e area ey, e tabata bisto diabierna anochi, cu e edificacion cu ta rondona Plaza Padu, no solamente ta edificacion monumental historico, cu un historia y algo pa conta nos importancia, pero tambe nan ta keda marca e area ey como un centro importante pa nos por sigui desaroya e sentido di nacionalismo na Aruba y ta hopi contento cu a haya un area mas cu sigur ta bay contribui na e bida den centro di ciudad, pero tambe un area mas cu ta bay contribui na pone cada bes mas bloki, mas pilar pa e sentido di stimacion pa nos Aruba.

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
TA HUUR
un Deposito di 90m², disponibel per April 1-17 ta inclui electricidad, toilet, sistema di alarma + candela.

**Ban Panama, 7 t/c 17 April 2017,
11 dia 10 anochi. Pa mas informacion y
reservacion: Benito 584-0052 / 594-0052.**

NEW FROM FORD

— IT HAS JUST ABOUT EVERYTHING —
SO YOU CAN DO JUST ABOUT ANYTHING.



FIGO, GO!

With its robust body structure created from high-strength steel, driver and passenger airbag, ABS with ESP and hill hold & hill launch assist, the Figo gives extra protection and greater peace of mind.

Starting at AWG 29,950.00*

*Price is excluding BBO+BAZV.



YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Premier Hensley Koeiman ta convenci cu hende a haci hopi esfuerzo pa benta su Gobierno abao

ORANJESTAD (AAN): Corsou ta den porta di eleccion dentro di algun siman. Nos a papia cu e prome minister demisionario, Hensley Koeiman, pa asina tende kico tur ta bay tin.

Con e preparacionnan ta andando. Koeiman a splica, cu un pais su estabilidad y trankilidad ta masha importante pa inversionistanan. Pa e pueblo mes tambe cu kier trankilidad. Na October ultimo, ora cu su partido a gana eleccion, a reina un trankilidad. E pueblo kier e trankilidad tambe. Pero por a nota for di tempran, cu e gobierno no tabata tin mag di sinta. Tabata haci hopi esfuerzo pa no logra cu e Gobierno ta sinta y despues tambe cu e Gobierno a sinta, a sigui traha fuerte pa basha e Gobierno abao.

E ora ta haya den un situacion pa sa kico ta e motivacion tras di e forsa of forsan pa stroba un proceso democratico cana. Na e momento ey ora cu e partido di Koeiman a perde e mayoria den parlamento, basa riba varios desaroyo, a



dicidi pa disolve parlamento y yama eleccion nobo, caminda pueblo lo bay dicidi un biaha mas, lamentablemente den un periodo hopi corto, kico e

pueblo kier. Ora cu bo haya den un situacion cu hende ta bula cura, bay forma otro aliansa, laga nan partido cu nan a campaña cun'e, haya voto,

e ora cu deduci e cantidad di voto cu e hendenan aki tabata tin, ainda e partido a keda cu e mes tanto asientonan. E democracia no ta worde sirbi di e forma ey. Awor aki, bayendo cerca e pueblo, caminda cu e pueblo tin e derecho, e poder pa dicidi ken ta goberna p'e. E ora ey ta bay un eleccion nobo, pa wak e ora ey kico e pueblo su escho.

Kico por ta e motibo cu e cosnan aki ta sosode asina facil, caminda cu ta bay dicidi pa forma un Gobierno, caminda despues ta hala atras, Gobierno ta cay? Koeiman a splica cu lamentablemente el a bay manera el a bay. Pero esey no ta sirbi democracia. Ta muestra cu ideologia ta worde un tiki traha. Hopi hende parce no tin ideologia mas y tin interesnan cu tin cu sali na cla ta cua nan ta. En todo caso no ta na interes di e pais. Esaki ta sin mas cu tin cu bay traha p'e y traha duro pa vigila pa Corsou su hendenan worde salvaguardia. Pa Corsou su potencial worde desaroya y pa asina trece progreso y

prosperidad pa e pueblo. Mester percura pa e pais bira uno caminda inversionistanan por ta trankil, cu nan inversionnan ta safe, caminda cu ta un pais tambe caminda cu e bida, pa loka ta criminalidad, pa enseñansa, pa e sistema hudicial, pa tur cos ta balansa. Esey tin cu percura pe y pa esey pa Koeiman, y su coleganan, ta un prioridad grandi.

Awor tin un gran diferencia: Koeiman a sigui splica cu por bin un gran diferencia den e resultado. Si tin cu forma Gobierno ya nan a siña nan les. Cu lo bay tin cambio, esey ta sigur.

E situacion a cambia, despues di e asunto den parlamento. Ta algo hopi bergonsoso y no por. Ta demostra aki un decadencia total y esey ta algo cu sigur sigur mester percura pa nunca mas e ripiti. Ta algo cu ta laga trauma atras. Ta algo cu ta un berguensa nacional pa un pueblo. Pasobra cu ta algo cu ta bay internacional, rond mundo y tin cu condena cu tur forsa, Koeiman a remarca.



BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder** (bestelbon of "purchase order") van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder en offerte is levering wordt tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een betaaltermijn van 90 dagen na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te sluiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of "purchase order") die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2016 uiterlijk op 1 september 2017 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst komen na 1 september 2017 alle nog openstaande inkooporders, zonder schriftelijke reactie, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3306 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar info@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers maart 2017.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman



ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen tijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006

Security y cantante a hala mokete riba otro

ORANJESTAD (AAN): Tabata siman pasa Diadomingo madruga pa 2:30 am, cu un unidad di Polis a ser manda na un adres den Schotlandstraat pa intermedia den un asunto.

Aki Polis a yega y a papia cu e dama ciudadano di inicial V. di 30 aña di edad y tambe e ciudadano masculino di inicial O. di 38 aña di edad.

E dama a splica na Polis, cu un intercambio di palabra a start entre e Security y un e cantante den di e banda

'N Fuzion. Y despues sin ningun motibo, e security a dal e cantante di inicial O. na su wowo y orea.

Despues di esey, e security a rek y ranca e dama V. for di pafo pa e bin bek paden.

Polis a indica den nan rapport oficial, cu nan a bay papia cu e security, kende ta di inicial L. di 29 aña di edad.

El a splica, cu e ta laborando eynan como coordinador di e fiesta na cas. E security a indica, cu el a mira cu un di e miembronan di 'N Fuzion

tabata humando paden di e cas, y a papia cune di e asunto, mirando e hecho cu ta prohibi pa huma paden.

Pero aki e cantante O. a bin bisa e security L., cu henter anochi el a huma den e cas y ningun hende a bise algo.

Despues ta e cantante O. a pusha cu tur dos man riba e pecho di e security L. y despues di esey a djis cana bay pafo.

Pesey security L. a confronta O. pafo di e cas. Segun e security L. a sigui splica na



Polis, cu aki e cantante O. a dal e cu mokete cera contra su wowo robez. Y como reaccion, e security L. a manda mokete bek contra e

cantante.

Polis a informa tanto e cantante, como e security, cu nan por acudi na Recherche pa entrega keho. Agentenan a informa Central di Polis tambe di loke a pasa.

INTERES DI
5.5%
APR
— RIBA —
UN SOLO DIA

RBC® Car Show 2017

**TUR marca di auto riba UN solo dia
cu e MIHO ofertanan!**

**Diasabra 1 di april 2017 | 5:00 p.m. - 9:00 p.m.
Parking lot Compleho Deportivo Frans Figaroa**

- › Interes reduci di 5.5% APR
- › Posibilidad di termino di pago te cu 7 aña
- › Descuentonan special riba algun modelonan di auto y
- › Chens pa gana Afl. 2500 CASH!

Busca bo auto nobo cu RBC Royal Bank!

**Yama nos RBC Contact Center na 588-0101 pa mas informacion of
pa traha bo cita y ricibi bo pre-approval.**



Royal Bank

Ladron a comete car-jacking y a bay cu auto di cliente dilanti Restaurant

ORANJESTAD(AAN): Mas caso di 'car-jacking' ta keda wordo registra na Aruba!

Un ciudadano a keda na pia despues cu ladronnan di auto, a laga un otro auto horta riba caya y djey comete car-jacking riba dje, pues kita auto di dje, y bandona e lugar.

E ladronnan tabata core den un van di Dunkin' Donuts cu a worde horta mas trempan. E van horta tabata tin yabi na e ignition-switch. Debi cu e van tin un sistema di GPS, e doñonan por a sigui su pasonan.

Asina a logra track e van den e area di Sabana Liber. Polisnan tabata cerca y a bin banda di ShaSha Oasis na Sabana Liber, unda a haya e van para.

Mesora a topa cu un persona masculino cu a acerca Polis. El a splica autoridad cu net el a yega pa busca su cuminda! E ladronnan a comete car-jacking riba dje. Nan a obliga na bahe, y a bay cu su auto, un Nissan Sentra Blauw Shinishi cu number A-21012. E cos net a caba di pasa.

Nan a pidi takelwagen pa presenta na e lugar. Nan a confisca e van pa investigacion y a cuminsa busca pa haya e Nissan Sentra cu a caba di worde horta.

Polis a bay cu e doño na su cas eybanda mes pa e por a check e documentonan di su auto. Esey debi cu e no tabata corda e number di su auto.

Awendia no por laga autonan para cu yabi aden pasobra tin hende ta cana vigila tur esey. Polis a cana den e area pa mira si tin cualkier cas of negoshi cu camara di seguridad y asina mas facil yega na e ladronnan.

*E interes efectivo despues di RBC Car Show ta bira 6.5% APR y despues di 30 di april esaki ta bira 9.75% APR. Pa aplicacion mester trece dos ID valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro si ta cobra pa quincena y un carta di referencia di trabou. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo "Super" pa por lo menos tres aña. Seguro di "Loan Protect" pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E oferta aki ta valido solamente dia 1 di april, 2017. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Plaza Daniel Leo tabata di fiesta diabierna anochi



ORANJESTAD(AAN)—E actividadnan den centro di Playa relaciona cu inauguracion di Plaza Padu, ademas e parada di gruponan di baile y folklórico di nos isla, a culmina cu e fiesta grandi cu tabata tin riba Plaza Daniel Leo cu agrupacion Buleria y Jeon, tambe varios agrupacion y artistanan cu a dunan presentacion. Tabata un fiesta pa esnan presenta y bailamento no por a keda y tampoco. Por a ripara cu rond di Plaza Padu e anochi aki tur edificio tabata ilumina festivamente y tabata un di e honornan mas grandi cu nos artista musico mas grandi por a ricibi hunto cu inauguracion di su plaza.

Deloitte.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie alsmede een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. De FCCA heeft een Raad van Toezicht, bestaande uit vijf leden, waaronder een voorzitter. De taken en bevoegdheden van de Raad van Toezicht zijn statutair en reglementair vastgelegd. De Raad van Toezicht is belast met de toezicht op het beleid van de bestuurders en de algemene gang van zaken. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Voorzitter Raad van Toezicht

De functie

Als Voorzitter van de Raad van Toezicht bent u verantwoordelijk voor het naar behoren functioneren van de raad. U leidt het collegiale besluitvormingsproces in goede banen en u zit de vergaderingen voor. U treedt op als woordvoerder en u bent het belangrijkste aanspreekpunt voor de Raad van Toezicht. U draagt zorg voor een adequate informatievoorziening aan de leden en u onderhoudt goed contact met de overige leden. U bent verantwoordelijk voor de gang van zaken van het raadskantoor en u geeft leiding aan de secretaris van de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft minimaal een afgeronde WO opleiding en ten minste 8 jaar bestuurlijke ervaring. U heeft kennis van en/of affiniteit met volkshuisvesting en financiële dienstverlening. U heeft kennis van en ervaring in strategische en bestuurlijke besluitvormingsprocessen en in het omgaan met governance vraagstukken. U beschikt over interpersoonlijke sensitiviteit en u weet zich op de juiste manier te bewegen in de (politieke/bestuurlijke) omgeving van de FCCA. U beschikt over tact en u bent integer, onafhankelijk en oplossingsgericht. Verder bent u vaardig in het overtuigen en in het uitdragen en verdedigen van standpunten. Als voorzitter bent u een inspirerende leider die in staat is om mensen te verbinden en mensen met zich mee te krijgen. Tevens bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamentu is een pré.

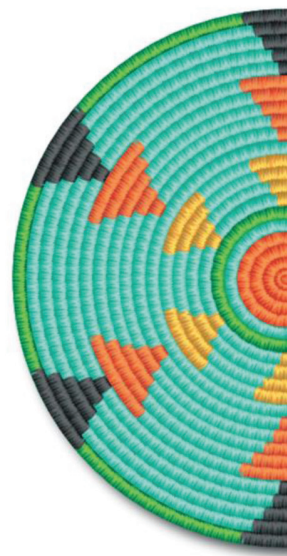
Het aanbod

Onze cliënt biedt een parttime betrekking in een professionele werkomgeving en passende voorwaarden. Gepensioneerde professionals worden ook uitgenodigd te reageren.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 6 april a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment, een referentieonderzoek en integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Goedkeuring van de Centrale Bank van Aruba is een eis bij de benoeming van de Voorzitter van de Raad van Toezicht. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



2016 CHEVROLET TRAX LT

FOR ONE WEEK ONLY!

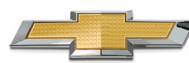
AWG 40,000

INCL. BBO/BAZV



FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN

Tanki Leendert 122, Aruba
T: 582-3838 [f](#) Chevrolet Aruba



MANAGE YOUR DIGICEL LIFE

PAY YOUR BILL

ACTIVATE PLANS

TOP UP & MORE

Download **My Digicel** App today!



Digicel

Actonan spontaneo...

Diamars ta observa dia international di Trabao Social

ORANJESTAD (AAN): Tur aña trahadonan social rond di mundo ta celebra Dia Internacional di Trabao Social. Riba diamars 21 di Maart 2017, e departamento di Trabao Social y Desaroyo na Universidad di Aruba ta invita tur hende pa usa e dia pa haci actonan di bondad spontaneo (Random acts of kindness). Un acto di bondad spontaneo ta un acto haci door di personan sin interes particular, cu ta desea pa sea asisti of alegra un individuo of grupo. Actonan di bondad

spontaneo tambe por ta pa e reino animal y pa e ambiente natural.

Segun investigacion, tin numeroso beneficio cientifico cu ta practica di actonan di bondad spontaneo. Esaki ta inclui reduccion di dolo, stress di ansiedad y presion halto. E ta aumenta hormona di amor, alegria, largura di bida, placer y serotonin.

De hecho, haci actonan di bondad spontaneo, ta contribui na e Meta Mudial pa Desaroyo Sostenibel no. 3: 'Bon salud y bienestar'.

Mas ainda, esaki tin un coneccion cu e tema di e Dia Internacional di Trabao Social 2017, por ehempel "Promove Sostenibilidad di Comunidad y Medioambiental". Pa medio di actonan di bondad spontaneo, nos por sigui traha na nos comunidad Arubano cu ta bon conoci pa su hospitalidad, amabilidad y medio ambiente limpi.

Algun ehempel di actonan di bondad spontaneo ta inclui

habri porta pa un hende, laga hende pasa bo dilanti den fila na banco, duna un colega un compliment pa un trabao bon haci, duna un otro chauffeur bo espacio di parkeo, permiti un hende crusa caminda, cana cu e cacho di bo bisiña, paga e comestibles pa un hende na caha, treat un amigo pa bay pelicula sin ningun motibo particular, bisa bo famia cuanto bo ta aprecia nan y smile hopi.

Bondad tambe ta nifica usa palabranan cariñoso manera danki, mi ta despena bo, ta compasiona, cariñoso, gentil, amabel, amistoso y generoso. Laga nos tur fortalece e sentimento di pertenece na nos comunidad y duna un sentido di proposito mas grandi na nos bida segun nos ta trata pa laga e planeta miho cu nos a hay'e pa nos siguiente generacion.

A kibra drenta y horta herment for di berghok

ORANJESTAD,(AANN); Patruxa Oranjestad diasabra a bay na un cas situa na Ponton debi cu kiebri cu ladroncia a tuma lugar. Na e adres e homber di inicial W. a wordo atendi pa e agentenan.

Segun W riba 18 Maart pa mey anochi el a bay drumi y a laga tur cos intacto y riba lock atras. Mainta den careda di 6:30 or el a bay pafu y a ripara cu desconocinan a kibra drenta den Berghok y a bay cu algun herment.

ORANJESTAD,(AAN): Na warda di polis diabierna e señora inicial R.B. a entrega keho di ladroncia di su vehiculo. Anochi pa un cuarto pasa di ocho, el a staciona

su auto Hyundai 1-10 color preto A-24617 dilanti su apartamento. No a dura mucho despues cu a resulta cu desconocinan a bay cu su auto.

E ta sospecha un tal O.S. a bay cu su vehiculo y keho ta entrega y tanto central di polis y Comandante riba warda a wordo notifica.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., ta busca:

Reportero/a Asistente (Full time)

Nos ta buscando un reportero/a asistente entusiasma cu afinidad pa noticia. Bo ta extrovertido, critico, flexibel y no tin miedo di acerca hende. Bo ta papia Papiamentu y Hulandes bon, y por defende bo mes cu Ingles y Spaño. Bo ta mira bo mes bai conferencianan di prensa, evento, concierto y haci entrevista pa Amigoe? Solicita e ora!

Contenido di e funcion:

- Duna sosten na redaccion
- Asisti na conferencianan di prensa, concierto y otro eventonan
- Haci entrevista
- Saca potret

Exigencianan:

- Dominio excelente di Papiamentu basico di Hulandes, Ingles y Spaño
- Flexibel pa traha durante diferente orario, tambe anochi y den weekend
- Abilidad pa traha cu tecnologia moderno (camara, computer, tablet, laptop)
- Afinidad pa noticia y wowo pa detaye
- Abilidad pa traha bou di presion y maneja stress, cu gana di siña, critico y cu ambicion pa mira resultado
- No tin mester di permiso

Por favor manda bo solicitud prome cu 7 di april 2017. Bo por manda bo motivacion cu cv pa arubaredactie@amigoe.com cu e titulo 'vacature'. Tambe bo por pasa laga esaki na nos oficina na Bilderdijkstraat 16 local 2, dilanti di Colegio Arubano. Pa mas informacion yama 582-4333.

Bo Botica Aloë DEN RENOBACION AVISO



Entrada A: Nos edificio temporal situa patras di Botica Aloë

Entrada B: Pa Botica Nachtdienst cu ta cuminsa Diasabra 18 di Maart.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconvenencia y molester cu e situacion por causa.

Gerencia

Trahando duro pa brinda bo un experiencia nobo y miho servicio!



Varios menor deteni relaciona cu investigacion y comportacion sospechoso

ORANJESTAD, (AAN): --- Patruya atento diabierna anochi tabata den area di Dimas y nan a wak cuater mucha homber ta cana riba parkinglot di DIMAS. Pero na momento cu e cuarteto a nota presencia di polis nan core limpi bay direccion pabao. Patruya a logra gara tur cuater mucha homber den Rockefeller straat. Mientras tanto polis a bay controla e parkinglot y na unda e cuater mucha hombernan a baha

na awa den pura tratando di scapa di patruya. Control riba parkinglot a conduci cu polis a localiza un tas preto bao di un pickup blanco marca Volkswagen Amarok. E tas tabata cerca di e tire drechi patras y tambe polis a wak un poco mas leu un sakito di plastic transparente cu tabata contene substancia parecido na marihuana. Ora polis a habri e tas el a haya cantidad di sakito cu substancia parecido na

cocaine.

Riba e parkinglot no tabatin ningun otro auto mas staciona. Relaciona cu e caso a wordo deteni R.A. Giel 21 aña di edad, Palm Beach, D. Plaiser 16 aña di edad, Sero Blanco, S.I. Stamper 17 aña di edad, Sero Patrishi y J.J. Hopmans 20 aña di edad, Bushiri. Nan a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y nan a keda wanta na warda di polis Shaba.

Atrobe muher deteni na KIA den intento di pasa droga

ORANJESTAD, (AAN): --- Ta algun siman atras a gara hende cu a facilita detenido droga pa medio di un saco di chips den cual tabatin entre otro bolita cu substancia prohibi scondi. A detene e mama cu a comete e acto castigable y ta via camara a capta con e saco di chips ta wordo entrega na e yiu cera. Mientras tanto diahuebs siman

pasa dia 16 di Maart 2017 den number di e comandante di polis encarga cu distrito San Nicolas, patruya a wordo dirigi na KIA situa na "Santo di Patia" relaciona cu droga. Un hende muher a trece of a entrega e substancia. Na yegada patruya a papia cu comandante di KIA cu tabata riba servicio y el a declara cu e muher S.J.M. Werleman a bin bishita e detenido Boekhoudt. E muher Werleman a entrega e detenido Boekhoudt un saco di plastic preto cu a contene substancia parecido na marihuana. Despues cu guardia a wak esaki a confisca e sakito. Relaciona cu esaki e muher a wordo deteni pa 11:25or como sospechoso di a viola ley di droga. Na warda el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y e caso a wordo pasa pa departamento di narcotica cu lo continua cu lo demas investigacion.

Tene cuenta ora ta bay solicita

ORANJESTAD (AAN): Tin cantidad di boefnan chikito ta circula, na ta wordo gara y cu tempo tin consecuencia pa haya trabao. Cada biaha bo cay den man di husticia y na unda cu kier bay pa haya trabao nan ta pidi papel di "Bon Conducta" e documento aki ta bo pasaporte pa porta habri tur caminda solicita pa trabao of sigui curso.

Un punto cual algun tempo caba pero e ta un secreto publico ta ora bo solicita pa trabao y dia di entrevista bo ta presenta tur na tattoo. Mayoria doño trabao tin biaha ta duda si e ta tuma bon a trabao. Mientras e gerente a revisa bon solicitud porcierto ta excelente, por ta e lo emplea bo den servicio, pero cu cierto condicionnan entre otro si por bisti manga largo pa evita asina e tattoo nan na e mannan no ta visible debi cu no ta tur persona ta aprecia personanan cu tattooonan.

WIN & GRILL WOODBIDGE

by ROBERT MONDAVI



BUY ANY 2 BOTTLES OF WOODBRIDGE WINE
Write your name, address, email and phone number on the back of your receipt and give this to our promolady or bring it to Aruba Trading Company (Weststraat 17).

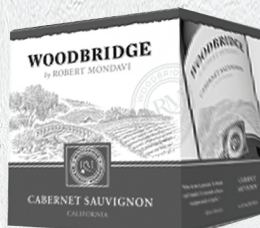
1ST PRIZE

**BBQ GRILL
+ ACCESSORIES
+ 3 BOTTLES OF WOODBRIDGE
OF YOUR CHOICE**

**Do it Center
CHAR-BROIL**



2ND PRIZE
**1 CASE OF WOODBRIDGE
OF YOUR CHOICE**



COMPETITION STARTS ON MARCH 11TH AND ENDS ON APRIL 11TH. WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON APRIL 12TH
MUST BE 18 YEARS OR OLDER TO PARTICIPATE.

Official Distributor

www.arubatradingcompany.com

f ArubaTradingCompany

Do it Center

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 17 Y 19 MAART 2017

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
—	8873	5857	1529	—	17 MAR
—	5835	5601	7390	—	19 MAR
—	9555	9122	9280	—	—
			0777	5477	4659
			—	4876	0720
				1025	1734
					4872
					PISCIS
					2735
					VIRGO

LOTTO DI DIA 17 MAR: 02-05-09-13-14
LOTTO DI DIA 19 MAR: 05-09-11-19-22
BIG-4/17 Y 19 MAR: 5984 - 2735

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis Santa Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group	
	565-7500

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 25 dia
Pa observa Diabierna
Santo na Aruba.

— 66 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 186 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 280 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Dialuna 20 Mar 2017

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Giel

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Mungra

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV

Pos Chikito 83

Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:

Botica Trupiaal NV

Caya Ernesto Petronia 88

Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw

ALMANAC



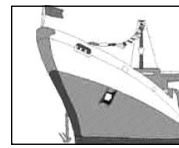
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—20 Maart 2017
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—21 Maart 2017
Solo ta sali: 6:44 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Dialuna 20 Mar 2017:

AidaDIVA:

(08:00 - 18:00)

Costa Magica:

(08:00 - 19:00)

—Diamars 21 Mar 2017:

Coral Princess:

(07:00 - 12:30)

—Diaranzon 22 Mar 2017:

Navigator of the Seas:

(06:00 - 17:00)

POWERBALL

POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Maart 2017

13 - 25 - 44 - 54 - 67 POWERBALL: 5

5 Number +Powerball \$	139.800.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 350 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 892 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 22.891 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 19.990 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 156.693 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 385.299 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 22 Maart 2017:

Siguiente Prome Premio: \$155 milyon.

Mini Mega

Diabierna 17 Maart 2017

03 04 27 28

... Mega Ball 12

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 3 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 31 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 66 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 21 Mar. 2017
Afl. 300.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Central
Aruba N.V.

Ladron a drenta na Serlimar Paradera

ORANJESTAD (AAN): Ladronnan tabata basta activo diabierna marduga, un di nan cu no a scapa ta Serlimar su oficina na Paradera.

Sea e ladronnan kier a bay paga nan cuenta habri of kier a busca un bari di sushi nobo, pero for di e oficina patras nan a drenta kibrando hero na e

bentana pa asina drenta paden y comete ladronia.

Polis tambe tabata presente pa asina tuma datonnan di e sucedido.

A haya "Doff" den cura drumi

ORANJESTAD, (AAN): --- Tabata diahuebs cu presencia di polis a wordo rekeri den Kamerling Onne straat, debi cu habitante a wak un homber desconoci den cura. Patruya na yegada polis a papia cu e habitante di inicial M. cu a declara di a bay pafo y el a wak un homber drumi den cura.

M a muestra polis e homber y patras den cura polis topa berdad un homber morto na soño. A resulta cu tabata trata di un tal "Doff". Polis a puntra "Doff" su number oficial el a declara cu ta Willem R. K. E agentenan a atende y el a wordo cori mesora for di e sitio.

A horta potmoni for di Reina di Lama

ORANJESTAD, (AAN): --- A presenta den transcurso di diahuebs mainta e homber inicial C. pa entrega denuncia di ladronia. C. a denuncia na polis cu e ta doño di e boto "Sea queen" y diarazon 5 maart 2017 merdia alrededor di dos' or el a laga su potmoni color preto marca Guess banda di e stuurwiel di su boto. Riba mesun dia, atardi mas o menos cuat'or el a constata cu e potmoni a somenta. Den e potmoni tabatin 200 florin Arubano, pin pas di CMB, licencia pa maneha boto chikito, ID Aruba., ID Venezolano, carchi AZV, carchi Fun Miles, carchi Do' It Center y carchi Price Mart.

Humadornan di marihuana acusa di tiramento di piedra anochi

ORANJESTAD, (AAN): Patruya Oranjestad diabierna anochi a wordo dirigi de Frankrijk straat debi cu piedra a wordo tira riba un cas y na yegada polis a atende dos habitante.

Ambos a declara cu e dia anterior na mesun ora piedra a wordo tira nan cas. Esaki ta wordo cometi pa un grupo cu tabata consisti di 5 pa 6 mucha homber y mucha muher cu tur dia ta huma marihuana net den bocht di e caya nobo cu a wordo construi.

Patruya a controla den bocht y vecindario pero no a haya holo di e mucha hombernan, tampoco di e mucha muhernan cu ta huma marihuana. A pidi e habitantenan pa si acaso esaki ta continua pa nan yama polis mesora.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Frigidaire Gallery 9 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Refrigerator
WAS: AWG. 1.325,-
NOW: AWG. 1.060,-
SAVE: AWG. 265,-

378 kWh
Avg. 15,12
Monthly on Electricity Usage

Frigidaire Gallery 16 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Refrigerator
WAS: AWG. 1.825,-
NOW: AWG. 1.460,-
SAVE: AWG. 365,-

459 kWh
Avg. 18,36
Monthly on Electricity Usage

Frigidaire Gallery 20 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Refrigerator
WAS: AWG. 2.350,-
NOW: AWG. 1.880,-
SAVE: AWG. 470,-

386 kWh
Avg. 15,44
Monthly on Electricity Usage

UPGRADE
AND AD AN ICE MAKER
ONLY
AWG. 208,- EXTRA



Electrolux 30" 5 burners double oven gas range.

Was: Awg. 2.495,-
NOW: Awg. 1.996,-
Save: Awg. 499,-



Electrolux 30" 5 burners single oven gas range.

WAS: AWG. 1.595,-
NOW: AWG. 1.276,-
SAVE: AWG. 319,-



Frigidaire Gallery 20" 4 burners gas range. Available in white or silver.

WAS: AWG. 695,-
NOW: AWG. 556,-
SAVE: AWG. 139,-



Frigidaire Gallery 30" 4 burners gas range. Available in white or Stainless steel.

WAS: AWG. 995,-
NOW: AWG. 796,-
SAVE: AWG. 199,-



Frigidaire Professional 30" Gas Front Control Freestanding Range with convection oven.

WAS: AWG. 5.750,-
NOW: AWG. 4.600,-
SAVE: AWG. 1.150,-

FREE VOLTAGE PROTECTOR
VALUE OF AWG. 75,-
ON SELECT FRIGIDAIRE PRODUCTS



Frigidaire Professional 7-quart programmable slowcooker
WAS: AWG. 250,-
NOW: AWG. 200,-
SAVE: AWG. 50,-



Frigidaire Gallery 18" built in dishwasher
WAS: AWG. 1.150,-
NOW: AWG. 920,-
SAVE: AWG. 230,-



Frigidaire Freestanding Bottle Water Dispenser Cold and Hot Water Temperatures
WAS: AWG. 675,-
NOW: AWG. 506,25
SAVE: AWG. 168,75



Frigidaire 7.2 Cu. Ft. Chest Freezer
WAS: AWG. 825,-
NOW: AWG. 660,-
SAVE: AWG. 165,-



Frigidaire 7.0 Cu. Ft. 12 Cycle gas dryer
WAS: AWG. 1.895,-
NOW: AWG. 1.516,-
SAVE: AWG. 379,-

254 kWh
Avg. 9,95
Monthly on Electricity Usage

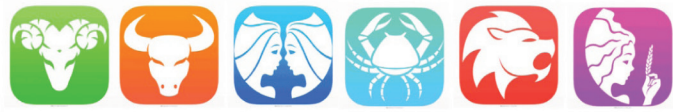
- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries March 21 - Apr 20 Taurus Apr 21 - May 21 Gemini May 22 - June 21 Cancer June 22 - July 22 Leo July 23 - Aug 22 Virgo Aug 23 - Sept 22



Libra Sept 23 - Oct 22 Scorpio Oct 23 - Nov 21 Sagittarius Nov 22 - Dec 21 Capricorn Dec 22 - Jan 20 Aquarius Jan 21 - Feb 19 Pisces Feb 20 - March 20

ARIES - Tur hende tin e derecho na e crecimien-to personal y si bo mira-da ta amoroso bo sa con pa actua sin perhudica ningun hende. Sea bo mes semper. Number di suerte: 85 - 49

TAURO - No laga bo wordo influencia pa otro nan den e plan afec-tivo of familiar. Regla bo problemanan comber-sando cu e berdadero interesadonan. Number di suerte: 64 - 05

GEMINIS - Trata di invita amigonan, organiza sal-idanan den aire liber cu amigonan of familia. No cera bo mes ni come di mas. Number di suerte: 94 - 05

CANCER - E arte di ta feliz ta den bo man amo-roso. Den bo reaccion-nan amoroso y bo bol-untad y por brinda amor desinteresadamente. Number di suerte: 75 - 83

LEO - Socionan nobo of amigonan ta participa bo un negoshi produc-tivo. Trata di organiza bo tempo pa no perde un banda mientras bo ta gana e otro banda. Number di suerte: 44 - 20

VIRGO - Cuida bo mes di come y bebe di mas. Probecha di e dianan complica pa haci un dieet depurativo. Num-ber di suerte: 75 - 39

LIBRA - Bo ta bay cum-inza e dia cu reunionnan social y fiestanen. Trata di mantene bo mes equilibra y no comete cosnan cu por wordo

mal interpreta. Number di suerte: 73 - 06

SCORPIO - E hari in-stala den bo cara ta de-bolbe e calmo. Ta duna bo energia sanador y fisico. E ta recupera bo logrando cu bo por en-frenta momentonan cu mayor fuerza. Number di suerte: 21 - 82

SAGITARIO - Biba pa bo mes ta biba cu ego-ismo. Midi bo palabran-an pa evita friccio nan awe. Trata di mantene bo mes trankil. Number di suerte: 49- 01

CAPRICORNIO - Trata di logra e autocono-cimiento pa por pone bo trabao pa rumbonan di pensamiento: sem-per creativo. Number di suerte: 33 - 72

ACUARIO - Disfruta di e momentonan grato cu bo pareha. No permiti pa miedo dirigi bo bida. Disfruta di cosnan mar-avioso cu bida ta duna bo. Number di suerte: 20 - 19

PISCIS - Awe ta un mal momento pa sali bay fi-esta of sali den grupo. Trata di relaha bo mes di tur stress. Number di suerte: 62 - 05

Resultado

5	8	6	2	1	9	7	4	3
3	1	2	4	7	5	8	6	9
7	4	9	6	8	3	5	1	2
6	3	8	7	9	4	2	5	1
9	7	4	5	2	1	6	3	8
1	2	5	3	6	8	4	9	7
8	6	3	9	4	7	1	2	5
4	5	1	8	3	2	9	7	6
2	9	7	1	5	6	3	8	4

Difficulty Level ★★☆☆

3/17

Dicho di dia;

Tur pisca tin weso, pero macabi ta carga fama

Ta su so ta haya e culpa

Busca palabra

V O M X I F B I X O T O H R M
O M V L H M L A Y C R J G A T
C S G R Q B A D N E U B O P M
A I H I Z O C G T D F L D I F
B X Y F V B T A I M E L Q D S
U O A Z C R L N J N E R T O M
L R B P M I T V E V A E A W I
A A N T R Q N Z G M T T U N B
R P R D C E L E B R A C I O N
I Z A P B H I Q A J Y C E V I
O U G P T L O G E E D H S O O
C P K Z V I O D R T J C S I X
E A T S I N I L O I V B S N P
U C F N A B U R L A D E R O V
L K T L W D S O H L N M X U D

BANDERA
CUADRILATERO
PISCAMENTO
VIOLINISTA

BURLADERO
IMAGINATIVO
RAPIDO
VLIEGVELD

CELEBRACION
PAROXISMO
TETRAGONAL
VOCABULARIO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	2	9				7	3	
3	4						6	1
1			5		8			9
		2		6		9		
			8	7	3			
		1		4		6		
9			7		2			4
4	5						7	8
	1	7				5	9	

Difficulty Level ★

3/20

Loke Minister Michelle Hooyboer a haci na New York siman pasa



ORANJESTAD (AAN)---: E 61 sesion di Commission on the Status of Women a habri na 13 di Maart na Nacionan

Uni, y manera custumber tur aña, Reino Hulandes ta presenta un "statement" durante e sesion hunto cu mas

cu 180 pais rond di mundo. E reunion na e Headquarters na New York ta e reunion di mas grandi tur aña cu ta dedica na debati, dialoga y trece solucionnan pa diferente tema cu ta afecta hende muhe rond di mundo. E aña aki e sesion ta dedica na "Women's economic empowerment in the changing world of work." Encabesando e delegacion di Reino Hulandes, Minister Hooyboer-Winklaar a duna un declaracion cu a enfoca riba e punto di bista riba e tema pa loke ta regarda Aruba, Hulanda y Reino en general.



A duna ehempelnan concreto di e forma cu ta purba stimula mas poder economico pa nos hende muhe aki na Aruba, specialmente esnan mas vulnerabel. Banda di e Asamblea General, Minister Hooyboer-Winklaar a habri un "side event" patronisa door di Reino riba e tema "Intersectionality: An Inclusive Approach to Gender Equality". Y finalmente a asisti E Embahador Hulandes na New York durante su presentacion na e UN Security Council riba e topico "Combating Human Trafficking and Ending

Modern Slavery".

"Pa mi tabata un honor y placer di por a lidera e delegacion y enfatisa na Nacionan Uni e compromiso cu Reino Hulandes tin pa stimula hende muhenan pa progresa economicamente, pa den futuro nan ta miho para riba nan propio forsa financiero y no mester depende necesariamente riba un ser masculino. Aki nos ta traha conhuntamente cu CEDEHM, Departamento di Asuntonan Social y Fundacion Hende Muhe den Dificultad, otro NGO's pa logra nos meta.



Honda & Acura AIRBAG INFLATOR REPAIR-A-THON

- ✓ QUICK
- ✓ FREE
- ✓ EASY

Urgent Safety Issue - Your Honda or Acura may not be safe!

FREE REPAIRS on affected AIRBAG INFLATORS in Honda and Acura Vehicles!

**MARCH 24, 25, 26 (Fri., Sat. and Sun.), 2017
8:00 AM - 5:00 PM
at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot
Shaba 26, Noord, Aruba**

CHECK IF YOUR VEHICLE IS AFFECTED, visit our website below: jossymotors.com/recalls
Authorized Honda Distributor: Jossy Motors N.V.
Call us: **(297) 588-9777**

If you own a **2001-2016 Honda or Acura vehicle** bring it to this **free, 3-day** recall repair event at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot, no appointment necessary or call us to schedule an appointment at the dealership for another time.

FREE

*Food, refreshments
and give-aways
while you wait!*



Airbag deployment with inflator rupture*

Honda is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a rental car free of charge if there are no replacement parts available to repair your vehicle.

At Honda we care about your safety.

*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.

Tuberculosis por ta fatal si no trat'e manera debe ser

ORANJESTAD (AAN): Segun John Henriquez, verpleegkundel den Departamento di Malesanan Contagioso, si dado momento no mantene bon na tumamento di remedi, e bacteria por bira resistente y e ora eyan e por bay un tiki mas leu, cu e por bira fatal. Un persona cu por ta tosa y no sa kico e ta y ta haya mas sintoma hunto cun'e, dado momento un di esunnan mas fastioso, ta cu ta tosa y ta bay cuminsa scupisanger, eyan e ta bira un tiki mas fastioso. Si no ta bay dununa atencion na dje, e por ta fatal pabo e ora.

Ora cu bo tin TBC lo bo sintim bo mes malo. Den e temponan aki, bo ta haya cu tin algun caso di Influenza, Griep y e hendenan aki ta tosa tambe. Banda di dje, ora cu tin tuberculosis, un di e sintomanan mas primordial ta e tosamento. E ora eyan e por ta nan ta bay un dokter y kisas e dokter ta pensa cu e por ta un griep e persona tin of ta influenza, e ora ey

no ta bay saca afo di biaha cu ta trata di un tbc. Ora cu tin TBC tin sintomanan cu lo bay presenta durante cu e bacteria ta haciendo su funcion e ora ey.

Tin caso pero no hopi Na Aruba nos no por bisa cu tin hopi caso. Tin casonan si. Casonan cu tin Salubridad Publico ta na altura di nan. Ta tuma contacto cu e personanan aki y nan ta bayendo bon. Nan ta mantene nan mes na e reglanan, tumamento di nan remedi. Dus por bisa cu e ta bay bon. Cu tin caso, si tin. Tin cu corda cu nos ta un pais cu portanan ta habri, caminda cu ta haya hende ta bin di paisnan por ehempel Colombia, Venezuela, Republica Dominicana. Otro pais cu por ta duna casonan di TBC ta Peru, ta haya parti di e Filipinonan tambe cu ta conoci cun'e. E Chinesnan tambe. Tur e personanan aki ta imigra na Aruba. Ora cu nan ta drenta Aruba, nan tambe ta haci nan test. Si nan drenta pa traha, mester haci un keuring



pa Dimas, na momento cu ta bay pidi trabao. Den e keuring tambe e personanan aki, nan ta saca nan potret pa wak si nan ta ok. Ta haya toch cu tin personanan cu ta drenta ilegal y esnan cu ta drenta via e medio aki, no tin un gara riba nan. E personanan ey, kisas no ta yega na un dokter tempran pa wak si nan tin TBC. Por

pasa cu mas padilanti cu nan ta keda biba ilegal aki riba, e ora ta haya cu nan ta bay presenta e cuadro clinico, por ehempel tosamento, por ehempel keintura of algun otro di e sintomanan. E ora eyan, nan ta core bay dokter of hera cu nan ta asina leu cu nan mester wordo tuma den hospital pa haya un tratamiento of pa e

dokter bay haci algun test pa bay wak si ta TBC berdad of no. DVG ta monitor Departamento di Salubridad Publico ta monitor conhuntamente cu e specialistanan di pulmon, pasobra ta wak e pashentnan na e momento cu e ta wordo diagnostica. Ley ta bisa cu nan tin cu meld na DVG y na momento cu haya un melding, den un caso cu e ta positivo, e momento ey e personanan aki, hopi biaha ta den hospital. Ta bishita nan den hospital, ta papia cu nan, ta duna nan informacion over di TBC, hunto cu e dokter tambe, ta duna nan e informacion eyan. Ta traha hunto pa asina eyan tin e casonan aki cera. Esta ten'e bao di control, Henriquez a splica.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Maart 2017

17 - 23 - 27 - 35 - 36 - 40

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.309,00	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$ 80,50	..Tin 991 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 21.172 ganador.

Siguiente sorteo: Dieranzon 22 Maart 2017:

Siguiente Prome Premio: \$3 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Maart 2017

01 - 03 - 20 - 27 - 30 - 49 Bonus: 32

6 Number Bon:	\$ 8.300.000,00	Tin 1 ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 99.580,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.329,00	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$ 21,00	..Tin 828 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 18.002 ganador.

Siguiente sorteo: Dieranzon 22 Maart 2017:

Siguiente Prome Premio: \$2.0 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 17 Maart 2017

11 - 27 - 31 - 58 - 60 MEGABALL: 10

5 Number +Megaball:	\$131.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 26 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 362 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.986 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 27.366 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 45.120 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 382.145 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 996.548 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 21 Maart 2017:

Siguiente Prome Premio: \$140 miyon



Real Software, Real Support



Aruba Office Monday March 20th, 2017



for urgent matters, please email us as usual

email address: info@vcc-int.com; website: vcc-int.com

Alumnonan a yega haya nan klas gevef



BO KIER DETOX BO SISTEMA INTERNO?

Ripiticion



Viana Natural Healing Center NV.
bou patrocinio di vitamina y suplemento marca Solgar
ta presenta **"Detox Natural"**

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica con importante ta pa detox bo sistema interno,
mehora bo nivel di energia y alaves sinti bo jong y vital.

FECHA:

Diaranson 22 di maart 2017

ORA:

7:30pm – 9:00pm

LUGA:

Occasion by B-days & more,
tegenover Flora Market, patras di Subway

IDIOMA: Papiamento **PRIJS: GRATIS**

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta.

Oranjestad (AAN):--- Aruba Doet, e accion voluntario mas grandi di reino Hulandes a tuma luga Diabierna March 10 y Diasabra March 11. Tur aña boluntarionan ta pone nan mes disponible pa yuda un of otro proyecto den nos comunidad. Coleganan di Tierra del Sol Resort & Golf a yega na Colegio Felipe B. Tromp na distrito Noord pa duna un man cu Aruba Doet. Coleganan di Tierra del Sol a yuda verf in total 12 klas cu tabata tin mester di atencion. E cura di e scol

cu tabatin 10 aña sin verf, a haya un "facelift" complete y a keda masha bunita mes. Na fin di dia docentenan di e scol y e muchanan a keda hopi contento ora nan a yega Dialuna scol anto nan a haya nan klas bunita gevef. Adhunto por aprecia e bunita trabou cu e voluntarionan a haci. Colegio Felipe B. Tromp ta aprecia e trabou cu e voluntarionan di Tierra del Sol a haci y pa e oportunidad di por a contribui na e ambiente di e scol.

Ban Panama, 7 t/c 17 April 2017,
11 dia 10 anochi. Pa mas informacion y
reservacion: Benito 584-0052 / 594-0052.

A ser perdi



Un cachito chikito
e ta hopi malo e
ta sufri di
c u r a z o n ,
yudanos hañe
bek. Inf. 5666843
/6305258

Pa reservacion jama: 582-5333 ext. 0
of email na marketing@oduber.com



Kiebra y ladronicia na Euro Lottery na Bubali



ARANJESTAD(AAN): ---
nan encarga cu Euro Lottery
Bubali a yega diadomingo
ainta y constata cu ladron a
chita e lugar. Polis a wordo
isa pa presenta na e sitio.
nan a tende cu ladron a
ora for di banda pariba di
negoshi y destrui e bentana
un bloki. Via e bentana
logra drenta . Di eynan a
lta e lugar y pasa man pa

e cash register cu tin den e
oficina. Den e caha tabata tin
algun rol di florin y otro cen
larga pa cambio. Polis a tuma
tur informacion di esnan cu
a yama. Diasabra nan tabata
cera pasobra no tabata tin
loteria riba Dia Nacional. A
habri diadomingo pa cuminsa
bende y e problema aki a
presenta.

**JESUS POR
KIBRA BO
CADENANAN**

RELIGION / ALCOHOL / PASADO / ODIO / INFERIORIDAD / DROGA

PASTOR MAJOR

DIAMARS 21 di MAART < 19.30 ora
DIARANSON 22 di MAART < 19.30 ora
DIAHUEBS 23 di MAART < 19.30 ora

IGLESIA EVANGELICO E PORTA ~ PITASTRAAT 2
INFO: +297 737 5907 ~ www.eportaaruba.com
DIENST IN HET NEDERLANDS EN PAPIAMENTO

ENTRADA GRATIS

B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule:

We're pleased to announce the training schedule for the month of April 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- **Practical Management (March 30)**
- **Warehouse Supervisor (April 1)**
- **Effective Leadership (April 3)**
- **Minute Taking (April 4)**
- **Supervisory Skills Advanced (April 4)**

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850



Carex Paper Products n.v.

Are you an outgoing persuasive effective communicator and a self-starter with the drive to get things done?

As a wholesaler on the island we are looking for a sales representative for the retail market.

Sales representative full-time

Visit and sell to assigned customers, realizing the sales targets, increasing customer satisfaction and providing an excellent proactive service to our customers.

Requirement: minimum 3-5 years' experience as a sales in a similar position.

We offer good primary and secondary working conditions and possibilities for growth.

Do you meet the above requirements and find this is for you? Please send your resume accompanied with a cover letter to carexpaperproducts@gmail.com

Apply now!!

Habitantenan a actua debi ta basta

ORANJESTAD, (AAN); Comandante di polis San Nicolas riba Diadomingo a dirigi cu rapidez su patruya na un cas situa den Weg Rooi Hundo pa kiebro den cas. A pidi Polis pa bay rapido, debi cu e habitante cu ta e

señora B. y mas personanan tin un homber teni, pasobra el a comete actonnan contra di ley.

Patruya den un fraccion a presenta y a resulta cu esey ta e caso.

Polis a detene Diadomingo

merdia 12 di Maart 2017 pa 1:05 pm, e sospechoso C.A. Lopez naci dia 31 di Maart 1958 relaciona cu kiebro den cas.

Pues un homber di 58 aña... ainda buscando pa comete kiebro.

Curso “Empresario Prepara 1” ta cuminsa dia 4 di april 2017

ORANJESTAD (AAN): Na april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso “Empresario Prepara 1” cual ta worde organiza conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management.

Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;

Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo worde duna tocante con pa maneha un

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary



Bishita nos durante temporada di Cuaresma.

Entrée Fresh Catch of the day “Aruban style” • Breaded • Garlic Blackened • Grilled Jumbo Shrimp Breaded • Fresh Garlic • Curry sauce, Blackened • Sauteed in garlic over linguine Tenderloin Kebab Grilled, served with peppercorn sauce Grilled Chicken Breast Served with mushroom sauce	Appetizer Fish Croquet • Onion Soup Fish Soup • Fried Calamari Escargot • Mixed Green Salad Dessert Chocolate Cake • Ice cream Caramel Flan Coffee or Hot Tea
---	---



\$29.95

excl bbo/bazv

Dialuna pa Diasabra
5:00PM pa 10:30PM
Tel: 5832515
Adres: Klipstraat 12
www.driftwoodaruba.com

negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den juli/agustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta ‘Enseñansa Pa Empleo’ situa na Engelandstraat 33, Eagle. Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por worde haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester

completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criterio pa atende curso Empresario Prepara:

Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario. Mester tin conocemento di computer. Conocemento basico di Papiamentu, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Remetido

BON COBRADORMAL PAGADOR

Señor Redactor, Permiti un espacio chiquito den Diario pa por comenta ariba un articulo di ajera nomina; “Asina Arubiano Ta Kibra Arubiano”. Totalmente indigná un hende ta keda despues di por a lesa cu cuanto agresividad un persona ta cobra publicamente un cliente di dje pa un debe miserabel. Peor ainda si considera cu e mesun cobrador hostina ey tin

e astucia di bai cu mercancia balora na mucho mas plaka pa bende cu un ganashi pero nunca mas ta corda pasa pa paga e mercancia nan; (copia di su i.d. y su firma ta den archivo). Dios ta grandi y den su mesun idioma mester recorde di e dicho cual ta bisa; “What goes around comes around”. Señor redactor masha danki. Un Arubiano.

Choler hiba ISAM debi na hopi dolor stoma

ORANJESTAD, (AAN); --- Patruya di polis San Nicolas, diahuebs a wordo dirigi den area di Bellisimastraat relaciona cu un persona drumi banda di caminda. Esun cu a reporta no por a bisa kico a sosode cu e homber drumi na suela. Na altura di cas number 10 patruya na yegada a topa cu e choller R.R. Yarzagaray na suela y el a declara di ta sinti

malo y e tin cuater dia cu e no a come. E tabata keha dolor di stoma. E bisiña a bisa polis cu tur dia e ta duna R. cuminda y tambe el a pone polis na altura cu siman pasa R a wordo interna den hospital y riba su mes el a dicidi pa bandona hospital. El a cana di hospital te San Nicolas. Ambulans a presenta y a transporta R. “INSAM” pa mas trato medico.

Sospechoso “Taco” den man di Guarda nos Costa

ORANJESTAD, (AAN); --- Na Noord tras di Kukoo Kunuku durante cu patruya Noord tabata patruya diasabra nan a wak un homber sospechoso ta leun contra muraya. Ademas e homber tabata combersa via celular cu un persona pero e tabata wak rond tur nervioso. Polisnan a acerca e homber y nan a puntr’e si tur cos ta o.k. Pero e homber a cuminsa bira nervioso y e no por a contesta debidamente.

El a manera bira gago y a duna impresion cu e ta tira bista of e mes kier trata di comete kiebro den un cas. Patruya a duna orden na e homber pa e identifica su mes pero e no por a muestra nada. E sospechoso E.P. Naranjo Taco a wordo detene pa 7:40 di mainta como sospechoso di L.T.U. (illegal) y a transport’e pa warda Shaba y poni den man di Guarda Nos Costa pa mas investigacion.

Medionan di comunicacion riba tinerario di Departamento di Salud Publico cu nan mediatour tocante

ARANJESTAD(AAN): TBC (tuberculosis) ta e tema cu a ser trata den un conferencia di prensa cu a tene na e Departamento di Salud Publico, e departamento di Tuberculosis, dia 24 di Maart, na un dia internacional.

Dr. Henriquez ta un mediatour na e departamento di Salubridad Publico, e departamento di Tuberculosis, dia 24 di Maart, na un dia internacional. E siman di dia 27 pa 31 di Maart, lo bay tin un mediatour tocante esey, pa duna informacion riba tuberculosis den media. E hopi importante pa duna informacionnan aki pa e poblacion riba tuberculosis, kico e ta, con e ta afecta, ki momento por oordo infecta cun'e. Kico ta sintomanan. Ta hopi importante pa papia riba e enfermedad aki pa asina keda consciente pa ora cu ta na rond y mira cosnan y bo sa cu ta bon cu tin cu tene cuenta cu e malesa aki, cual ta tuberculosis.

Tuberculosis ta en principio un bacteria y e bacteria aki ta afecta bo pulmon. E bacteria aki ta oportunista y

na momento cu weerstand baha, e por sali y e ora ey ta haci su funcion. E ora bo ta cuminsa haya sintomanan. E ta tiki fastioso pa personanan cu tin malesanan iregular, esta un persona cu tin cancer, of un persona cu tin un sistema inmunologico hopi abao. E personanan aki por ta target di e bacteria aki, di cual nan por wordo afecta. E bacteria aki, ora e drenta den pulmon, e ta encapsula su mes, e ta sconde su mes den pulmon y asina ora cu e weerstand baha, e ora e ta sali duna e sintomanan. Tambe lo ta bon pa splica cu ta traha cu departamento di Foodhandlers. Nan ta e personanan cu ta traha den cushina, den un bar, den un restaurant, como waiter, como koki. Ayera tabata tin informacion riba e controlnan cu nan ta haci pafo, den e controlnan cu e hendenan tin cu haci pa nan haya nan carchi di salud, nan tin cu haci un torax y e torax eynan nan ta haci pa wak si en caso ta duna un indicacion cu e persona aki lo por tin tuberculosis. Asina eynan, si dado caso, cu un resultado no sali bon of nan

ta wak algo den pulmon, e ora eynan tin proceduranan cu tin cu cana.

Por ehempel, DBZ ta laga haci un test di pbd, ta un test cu nan tin cu haci pa wak si tin antistof den e curpa caba di Tuberculosis. Si ta asina cu e ta mustra cu e tin antistoffen, e ora e procedura ta bay un tiki mas leu.

Henriquez a splica tambe cu tin e animeermeisjenan, e damanan cu ta bin di afo pa bin traha na San Nicolas, ta drenta Aruba cu nan resultado di testnan cu nan haci na Colombia, pero na Aruba ta ripiti e testnan aki. Akinan tambe nan ta haci test riba PBD y tambe ta laga nan haci un torax atrobe, pa asina ta mas sigur cu e pulmon di e persona aki ta limpi y caminda cu nan por bay ehersce nan trabao normal sin cu e por causa un problema pa nan clientenan.

Den e caso aki di personanan den Foodhandling, no por laga un persona traha y dado momento e ta tosa y ora haci test, ta ripara cu e persona aki probablemente tin TBC. E ora e caso ta bira un tiki mas fastioso. E ora ta haya



cu un di e consecuencianan cu tin cu bay haci control na e restaurant. Kisas tin hende cu regularmente ta bay come den e restaurant eynan cu por ta tin cu bay haci test cerca e hendenan eynan tambe.

E tin su consecuencianan cun'e. Pero e bon ta cu bo por haya tratamento pa tuberculosis y e tratamento eynan ta un tratamento cu ta tuma su tempo. Tin hende ta tum'e pa tres luna, tin ta bay seis luna y tin 9 luna cun'e, depende con e desaroyo ta

bay. E por caba te na un aña di tratamiento. Na e momento cu personanan ta bezig cu nan tratamento, Salubridad Publico ta traha hunto cu e specialistanan di pulmon y ta haya informacion di nan y si nan wak cu e persona aki no ta bay bon cu su tratamiento, nan ta pone DVG na altura y ta tuma contacto cu nan, papia cu nan, duna nan counseling, duna nan guia pa nan por tuma nan medicamento debidamente.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

A haya choller cu luznan cu el a caba di horta di un pickup

ARANJESTAD,(AAN):---a altura di Renaissance Hotel diabierna anochi polis a detene un homber desconoci cu tabata horta luznan pa tras un auto staciona riba parkinglot pariba di Adidas.

Tabata trata di un homber scur cu barba grandi cu tabata horta luznan di e pickup.

Un descripcion tabata cuadra cu choller Angelo Rodriguez. Na asina cu a base di e informe polis a presenta y nan a gara

"Angelo" ainda e tabata gezak cu su dos mannan bao di camisa.

Polis a bise, saca y hisa bo mannan na haltu. Ora cu "Angelo" a cumpli cu e ordo a cay na suela e dos luznan di patras di e vehiculo. E dos luznan a wordo entrega na e doño debi cu e mester di nan pa core cu su pickup. E sospechoso Angelo Rodriguez di 45 aña a wordo aresta y transporta pa warda.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos personalmente pa e miho bentananan Americano di aluminio ariba mercado. Nos tin sliding, push-up y por bestel awning window tambe. Bo unico adres pa frame di bentana di jalousie conoci como "sun sash".



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krikki, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluus.

Yama nos na: **582-6030 / cel: 730-5147**

PRODUCT OF THE WEEK

ULTRA PLUS WET/DRY CORDED VACUUM

VAC IS FULL FEATURED WET/DRY VAC WITH 6 FOOT POWER CORD, INLET ACCEPTS BOTH 1.25" AND 2.5" HOSES. INCLUDES: 8' X 1.25" LOCKON HOSE, (3)-1.25" EXTENSION WANDS, 10" WET DRY FLOOR NOZZLE, 1.25"

AFL.249.95

SPECIAL
AFL. 200

*VALID FROM MARCH 20 TILL MARCH 26, 2017 OR WHILE SUPPLIES LAST!

www.WEMAARUBA.com
f Wema Home and Hardware Center N.V.

Desaster a sali di bon

Renobacion completo di Nature's Discount Palm a keda cla



NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH TA HABRI ATROBE!



Renobacion di nos tienda ta cla anto pa gradici pueblo di Aruba, particularmente e pueblo di Noord, pa nan pasenshi y comprension tur hende cu cumpra lo ricibi

DESCUENTO DI MIEMBRO

ARIBA 20, 21, 22 Y 23 DI MAART.

AWO MAS AMPLIO, MIHO SURTIDO ANTO CLA
PA SIRBI BO CU E MESUN SONRISA DI SEMPER.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Palm Beach
586 0776



Trabaonan a tuma mas cu 3 luna y awor e tienda a habri back mas amplio y mas bunita cu nunca.

Pa gradici pueblo di Aruba, particularmente e pueblo di Noord, pa nan pasenshi y comprension Nature's Discount Palm Beach ta celebra su apertura dunando descuento di miembro na tur esunnan cu cumpra ariba 20, 21, 22 y 23 di Maart.

Nature's Discount ta ofrece e surtido mas amplio y completo di vitamina, mineral, suplemento natural, cosmetica natural, cuminda natural & organico y sports nutrition.

Nature's Discount Palm Beach su team servicial ta warda bo bishita pa bin conoce nan tienda nobo.

ORANJESTAD (AAN): E maltempo cu a azota Aruba aña pasa November a haci un desaster cu e tienda di Nature's Discount na Palm Beach cu a pone cu mester a renob'e completamente.

Chofer femenino a keda gravemente herida na San Barbola



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga un accidente basta fuerte a keda registra. E tabata riba e caminda di San Barbola.

Un chofer femenino na di stuur di un Toyota Yaris, a dal basta duro riba un palo di luz.

Polis a yega, y haya e chofer femenino, tras di stuur pero for di tino. Por a mira cu el a haya sla duro na cabes, y e

auto basta kibra.

Agentenan a nota cu e no tabatin seatbelt bisti, y e impacto fuerte a pone cu su cashi pecho a kibra e stuur di e auto!

Ambulance a presenta y atende cu e vicitma, a check su pulso, y a pone harnas rond di su nek, y cu urgencia a keda transporta pa hospital.

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO

SVb a extende e periodo di gracia pa 1 luna pa locual ta trata e maneho di **Boet Administrativo**.

Te cu fin di maart 2017 lo mantene e periodo di gracia pa tur dunado di trabao. Comienso di april 2017 SVb lo cuminsa enforsa e maneho di Boet Administrativo.

Tur dunado di trabao tin e obligacion di laga tur su trahadonan bin inscribi na SVb. Inscripcion na SVb mester tuma luga prome cu drenta den servicio, of riba e prome dia di trabao durante ora di trabao.

Incumplimento cu inscripcion di trahado ta nifica cu e trahado no ta segura pa e seguro-nan di SVb. Entrante prome di maart 2017 incumplimento ta nifica cu SVb por duna un Boet Administrativo di un suma te cu Afl. 500.000,-. Pronto SVb lo publica un lista di tur Boet Administrativo.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

MDJ ARUBA TA PRESENTA

Diadomingo Di Milager

Moviendo Seronan

MARKO 11:23 For di Chile
Pader Nelson Jara David Adasme

MINISTRY ON FIRE

NOS TA CUMINSA CU ORACIONAN PODEROSO
Diasabra Di Clamor

25 Maart 2017 - Ora: 7:00 - 10:30 pm - Lugar: Centro San Martin
Contribucion: Fl.10

Diadomingo Di Milager

26 Maart 2017 - Ora: 5:00 - 9:00 pm - Lugar: Club Caiquetio
Contribucion: Fl.10

Aruba

BIN BUSCA BO MILAGER
BO SANACION
BO LIBERACION

Pa Info: 7302055

FACEBOOK.COM/MDJ.ARUBA
FACEBOOK.COM/MDJARUBAEVENTOS

Ticketnan ta Obtenibel Na:

Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz, The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz, Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, El Gallo Rojo na San Nicolas, Refresqueria Mayor y cerca tur miembro di Misioneros De Jesus Aruba

Apreciable redactor y lectornan:

Permiti mi un espacio den bo corant, pa asina mi por expresa mi dolor, decepcion y amargura.

Mi ta un docente di spaño y ingles. For di 2001 mi a termina mi studio na Tilburg, Hulanda.

No solamente mi tin e papelnan rekeri, sino tambe mi a haya basta experiencia den transcurso di tempo.

Na aña 2001 mi a nenga dos trabou, cu chens pa haya un trabou fiho na Hulanda.

Mi tabata kier a uza mi conocimiento pa yuda mi propio isla. Den e mesun aña

ey mi a bin Aruba. Mi no a haya un trabou y no a keda mi nada otro cu tanta bela y bay Hulanda bek.

Na 2014 algun schoolbestuur a duna mi un contrato di 1 aña. Den 2015 den e luna di maart mi a perde mi kerido tata. Un isla hopi duro.

Den e mesun periodo ey mi seña tabata na estado.

Den e luna di april un bode ta bin entrega mi un carta den cual nan ta participa na mi cu entrante augustus di aña 2015 mi contrato lo no wordo prolonga.

Kico sr redactor ta haya di e timing? Un hende cu yen di dolor mester di mas dolor?

Un presidente a yega di bisa cu un hende no mester puntra kico su pais por hasi p'e, ma e tin cu puntra kico e por haci pa su pais. Pero awor, kico

ami por nifica pa mi pais, si NUNCA NUNCA mi no ta haya un oportunidad?

Mi a manda asina tanto carta pa diferente schoolbestuur pero mayoria di nan no ta ni duna mi e balor pa confirma cu nan a ricibi mi carta.

Na cierto momento mi a hasta traha komo docente boluntario den K.I.A. Na momento cu e minister a manda pidi un advies, pa asina e bira un trabou paga, e procedura a stagna. Dicon el a stagna? Ta mi color di cuero? Ta mi fam?

Ta mi cara no ta agrada nan? Acaso mi a yega di perhudica Aruba di un of otro manera? Mi tin hopi pero hopi deseo di sa ta pa ki motibo mi halanan a wordo corta dje forma aki. A yega ora pa esun of esunnan cu a corta mi hala, tin cohon suficiente y bin dilanti y splica ta pa ki motibo mi no tin mag di haya un trabou digno, mescos

cu cualke Tromp, Croes, Werleman of un otro fam arubiano comun.

Mi a acerca asina tantu instansia I asta algun parlamentario, pa asina laga averigua ta kiko of ta ken ta esun(nan) ku tin komo meta, mantene ami I mi famia den pobresa. Lamentablemente ami no ta prioridat di ningun di nan.

Por lo tanto ningun no ta gibe a damn. Tur ta schuif e trabou

riba otro I niun no ta tuma mi na serio of ta egt esforsa su mes pa duna mi un man.

Ami no tin ningun sorto di temor pa ekspresa loke mi ta sinti of pensa, pasobra mi no ta kere ku e e sitwashon por bira pio.

For di varios bon fuente mi ta hanja di tende kwantu hende no kapasita tin trabounan suave I ku tremendo sweldo. Mientras ku hopi di nan no por ni sikiera skibi un karta na hulandes debidamente.

Sr redaktor, diskulpa mi pa e echo ku mi ortografia ta diferente. Ta asina ku ta na grandi mi a sinja skibi papiamento I dor di esei mi ta aplika esun di nos ermana isla.

Mi no ta un bagabundo sinta bou di palo. Mi ta un persona ku suficiente ekipahe. Mi ta gradua den tantu spanjo komo ingles, mi a traha komo reportero, lokutor na radio, traduktor den korte di hustisia, mi ta un eks-politiko, mi a traha den marketing en voorlichting ets ets. Ku otro palabra mi no ta mira e logika di ta sufriendo na mi mesun isla natal.

Mi fam ta di Korsou, esei ta hopi kla. Mas kla ku di dia. Pero mi tata a emigra pa Aruba hopi anjanan atras I a duna hopi aporte na e isla aki. Mayoria di nos a nase akinan, a bai skol akinan I a tanta den e kultura arubiano.

Mi ta ripiti: a yega ora pa esun of esunnankudeliberadamente a korta mi halanan, talbes pa nan hinka nan mesun kompinchinan den e sous, bin aden manera un homber ku kohon of un dama den su sapatu.

E mester por trese duidelijk dilanti, pakiko e ta di opinion ku mi persona no ta kapasita pa eherse mi profeshon of en todo kaso hanja un empleo digno, riba mi nivel di

studio I pensamentu.

Mi sintimentu di impotensia tin mi hopi rabia, amarga I frustra. Di kurason mi ta desea pa e instansia of e mandatario ku lesa mi artikulo, tuma e pasonan nesesario.

Mi no tin ningun temor pa mi number wordo publika.

Mi ta Norwin Leito I mi ta dosente di spanjo I ingles.

Masha masha danki pa e espasio den bo korant.

P.S.: Pa komentario e persona tin asta mag di yama mi na 742-04-94 paso ami si ta kla pa kiko ku ta!!!!!!

Monumentenbureau ta forma parti di e expo "Aruba ta di nos tur" na Archivo Nacional

ORANJESTAD (AAN): En conexon cu nos celebracion di nos Himno y Bandera, Monumentenbureau ta uni cu Archivo Nacional Aruba (ANA) pa e exposicion "ARUBA TA DI NOS TUR" riba 18 di Maart 2017, cu ta nos dia nacional di Himno y Bandera.

Aki Monumentenbureau lo comparti diferente informacion valioso di casnan di Kunuku. Lo comparti entre otro informacion di casnan den centro di ciudad y pafu di ciudad, materialnan di

construccion, diferente estilo daknan, decoracionnan riba e casnan, con e gootnan di cas tabata construi y informacion di e fogon.

E exposicion aki lo keda habri pa 2 luna largo pa scolnan pa bishita y haya e informacion di Aruba di antes.

Monumentenbureau ta invita e pueblo di Aruba pa pasa bishita e exposicion y alaves haya informacion valioso tocante nos herencia cu ta e casnan di Kunuku.



NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.

NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!



GECEERTIFICEERD!
ASBEST
GECEERTIFICEERD!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

 **565-6505**

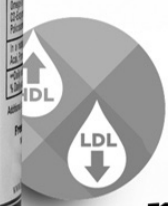
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Bio NUTRITION

Cholesterol Wellness

60 Vegetarian Capsules
Dietary Supplement



↑ LDL
↓ LDL

**E Multi formula
perfecto pa mantene
nivel di cholesterol sano**

 **Nature's Discount®**

NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Inauguracion di Plaza Padu

Un homenaje historico na Padu y co-compositornan di Himno di Aruba, Rufo Wever y Lio Booi



Parada den centro di ciudad masha elogia



20% DISCUENTO*
RIBA
GLOBAL Y K-PAINT
VERF DI COLOR PA
MURAYA PADEN
Y PAFO

KOORYMAN MEGASTORE
EXCELLENT QUALITY
PAINT
PRODUCED LOCALLY FOR KOORYMAN
COLOREX
Quick drying ceiling and wall paint based on 100% acrylic dispersion for exterior and interior use

KOORYMAN MEGASTORE
EXCELLENT QUALITY
PAINT
PRODUCED LOCALLY FOR KOORYMAN
COLOREX INTERIOR
Quick drying ceiling and wall paint based on 100% acrylic dispersion for exterior and interior use

GLOBAL PAINT PROFESSIONAL
Ventaryl
White / Base P

GLOBAL PAINT PROFESSIONAL
Housepaint

GLOBAL PAINT PROFESSIONAL

*Valido for di 20 di Maart tu cu 31 di Maart 2017



ORANJESTAD(AAN)—E parada di nos artistanan y gruponan di baile y hubenil den centro di Oranjestad, y cu a bay termina na Plaza Padu a wordo masha elogia pa tur hende cu tabata presente pa mira esaki y esnan cu a mira e transmision via Tele Aruba. Riba e pagina aki por mira algun foto di e parada aki.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 7pm y diadomingo 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com kooyman.megastore.aruba

KOORYMAN

Actriz y Orador internacional Mira Sorvino a habri wowo di su audiencia tocante traficacion di ser humano



ORANJESTAD (AAN)--- Dia 18 di maart ultimo muhenan rond mundo a uni nan mes na un paro mundial di nan trabanonan pa demostra nan rol den sociedad. Pa di 6 aña, Minister di Enseñansa y su team a organisa e evento anual "International Women's Day Conference" unda a organisa un dia yena cu oradornan internacional y local. Un evento cu a atrae 800 hende muhe y cu a resulta den un dia exitoso unda un y tur presente a keda inspira.

Un di e oradornan cu a hala hopi atencion tabata e actriz y orador di UN pa traficacion humano, Mira Sorvino cu a habri wowo di esnan presente riba traficacion humano mundial.

"Mi a purba duna esnan presente un bista general di e diferente formanan di traficacion humano. Na comienso mi a duna estadisticonan y echoonan. Despues mi a bay den e diferente storianan personal di tur esnan cu mi a conoce. Sea ta sobreviviente of hefe di polis of un traficador y asina unda nan un conexion personal riba e tema," e actriz ta splica.

E ta sigui bisa cu e a sinti cu

nan tabata conecta. "Mi a sinti cu nan tabata scucha y na final nan tabata apreciativo. Mi a haya hopi comentario cu hendenan a sinti nan mes conmovi. Nan a sinti nan mes acerca pa e vulnerabilidad di e isla pa ta un potencial pa trafico humano y nan kier preveni esaki."

Mira ta sigui bisa cu esaki ta su prome biaha na Aruba... "y ami cu mi famia ta pasando un rato dushi akinan. Nos tabata tin e oportunidad di conoce Minister Michelle un poco mas. E y su famia a hiba nos riba un tour di Aruba. E beyesa natural y e hendenan amabel cu nos a conoce ta un rato bunita pa nos pa ta hunto como famia."

E actriz a bisa cu e cualkier ciudadano por ta esunnan cu por para trafico humano. "Mi lo bisa den tur honestidad cu si bo mira algo cu bo ta kere ta sospechoso no tin miedo di papia. Yama e linea di Trafico Humano y nan lo investiga. Bo por ta salvando un mucha. Bo por ta salvando un ser humano. Bo por ta parando un crimen y haci Aruba un luga inhospitalario pa traficantenan humano."

Orador Marcelina Richardson ta gradici e organisadonan di a dune e oportunidad di presenta, specialmente riba su experticio cu ta Liderazgo y Motivacion. "Mi ta forma parti di un grupo di muhe cu ta yuda riba e puntonan aki. Loke mi a presenta ta cu abo ta esun cu mester cuida abo."

"Pa cuminsa si bo mesun bienestar no ta bon bo no por wak pa otro. Abo mester por wak internamente prome cu bo wak pafo. Esaki kiermen construi bo mes. Traha riba bo mesun autoestima. Mi a papia di wak pa bo mes curpa, mente y alma. Bo salud cu ta mesun importante. E mensahe a cay den bon tera y mi ta contento di ta bek na Aruba," e ta remarca.

Orador local Murielle Brown-Roos cu ta un docente a inspira un y tur cu su storia personal combatiendo depression. E a cuminsa su turno riba stage splicando esnan presente cu actualmente e ta riba un break pa un temporada pa asina dedica na su mes y su famia. "Mi ta haya falta di mi muchanan si mi tin cu bisa sinceramente. Pero awor akinan mi ta tumando tempo

pa mi famia cu ta algo cu ta mi prioridad y mi ta contento cu e decision."

Murielle su storia a cuminsa aña pasa... "mi tabata sintimi malo. Mi no a scucha mi curpa y esaki a conduci cu mi a haya un "burn out" cu a hibami na un depresion. Mi a amplia con esaki a trece cambianan grandi na mi famia ya cu mi no a spera esaki pa mi mes y pa mi mesun yiunan y e trabao cu tanto mi ta gusta."

E docente hoben ta sigui bisa cu esaki a hib'e den henter un otro estilo di bida. "Nos mester a bay wak den restospectiva con mi ta recupera di esaki."

"Mi a haci hopi yoga y hopi meditacion. Mi tabata tin hopi sosten di mi famia y amistadnan. Ami mes a bay lesa hopi pa mi por compronde kico mi ta pasando aden. Con mi por yuda mi mes pa mi yega bek pa mi funciona manera mi lo desea," Murielle ta splica.

"Mi tipnan pa sali for di un situacion asina ta cu loke ta hopi importante ta cu nos tin cu corda cu apesar cu awendia cu nos kier ta mama, casa, amiga, bon trahado cu nos mester tuma tempo pa nos mes. Tuma e breaknan. Dedi-

ca tempo na algo cu ta dibo mes. No di bo yiunan, no di bo casa, no di bo trabao. Algo unda abo ta haya un rato pa bo interesnan," e ta profundisa.

"Pa mi actualmente esaki ta yoga. Mi a bay riba un paso hopi mas poco poco cu mi curpa. Fuera di esey awor landamento a bira algo di mi rutina cu a yudami hopi. Banda di yoga mi a tuma les di medita cu ta yudami anochi ora mi mester drumi pa mi por pega soño na luga di pildo pa drumi. Naturalmente medita tabata un forma pa mi por a siña mi mes cope y kita for di e pildonan aki. Mi ta den un estilo di bida riba un paso hopi mas poco poco. Otro tip ta pa busca algo di bo mes. E por ta den forma di un hobby manera pinta. E mester ta algo cu abo mes ta enjoy," e ta bisa.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a habri e dia cu un splicacion di e situacion di hende muhe den politica, y a anuncia cu e no lo sigui den politica mas, y no lo postula su mes riba lista pa eleccion na September, pero lo keda sostene partido AVP.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Desaroyador di Proyecto 'Zoetry Isla di Oro', cu campaña di manipulacion y intimidacion



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Elton Lioe A Tjam di partido ABO, mientras cu gobierno tabata ofreciendo pueblo atrobe tur sorto show di 18 Maart, pa asina sigui tapa wowo di algun hende, e desaroyador di e proyecto 'Zoetry Isla di Oro', Sr. Franz Sydow, a cuminsa su campaña di manipulacion y intimidacion. Cu asombro nos por a lesa den NoticiaCla di 14 Maart 2017, con e desaroyador ta bisa: 'Para e proyecto di Zoetry Isla di Oro, no ta un opcion aworaki', pasobra:

- 'e area ta den peliger, e mangrove ta muriendo, e coralnan ta na peliger';
- 'a gasta 500 mil dollar den e investigacion ambiental';
- 'e tin placa, e tin e plannan';
- 'NOS INTENCION ta pa gobierno finalisa e ROP (Ruimtelijke Ontwikkelings Plan) mas lihe cu ta posibel, pa nos por cuminsa..E ROP MESTER wordo entrega den e proximo luna of algo asina';
- 'Nos ta na un punto di no retorno. No cuminsa e proyecto, no ta un OPCION AWORAKI'.

Cu otro palabra, e desaroyador kier bisa pueblo, cu e mester haya e pida di costa aki, pasobra sin dje e mangrovenan lo muri y cu su proyecto ta e salvacion. Ki hilaridad y ki arrogancia. Mangrovenan ta filters natural unda semper lo tin acu-

mulacion di lodo y cualkier tipo di contaminacion. Cu mangrovenan mester di un bon fluho di awa pa keda saludabel, esey ta logico. Pues e solucion proponi pa e desaroyador, no ta nada nobo. Esaki por wordo realisa hopi facil (y barata), sin ayudo di un desaroyador. Loke si e desaroyador ta muestra cu su investigacion, ta cu poco atencion a y ta wordo duna na e cuidu di nos medio ambiente. Cu e desaroyador supuestamente a paga 500 mil dollar pa un investigacion ambiental, no ta pueblo su asunto. Un estudio ambiental ta forma parti di e exigencianan pa haya un permiso. Cu e la paga supuestamente un suma asina halto pa su investigacion, no mester tin influencia riba e decision pa otorga un permiso. Den nos humilde opinion, si e suma mes ta corecto, anto e la paga demas of kisas aki tambe e wega di 'opklopperij' ta wordo practica. Den tur proyecto of inversion, tin un componente di 'Investor's Risk'. Wel miho e desaroyador corda riba esaki en bes di trata di cambia esaki den un 'Investor's Guarantee'. Ta e desaroyador a bin cu e iniciativa, pues tur riesgonan tambe mester ta pa e desaroyador y no pueblo!

E maneho di zonificacion, cu desde hopi aña ta wordo aplica pa nos costanan, ta cu no ta wordo construi riba nos beach of costanan. E motibo

tras di esaki ta, e areanan aki no solamente ta areanan proteha, pero nan ta patrimonio di pueblo cu mester keda den man di pueblo pa asina garantisa cu nan semper lo keda accesibel pa pueblo su uzo. Cu durante diferente gobernacion, hopi construccion ilegal a sosode riba nos beach of costanan, pa despues esakinan a wordo legalisa, nunca por ta un hustificacion pa sigui cu e maneho di entreguismo, anti ley, anti pueblo y anti naturalesa. Den e comunicado, tambe e desaroyador kier uza diferente ehempel di proyectonan similar cu a wordo realisa na diferente paisnan, como excuus dicon e proyecto aki mester wordo desaroya na Isla di Oro. Atrobe esaki no ta un punto di peso. Pasobra nos por duna hopi mas ehempel unda proyectonan similar no a sali na beneficio di pueblo of naturalesa!

Cu e desaroyador ta 'DISPUESTO' pa hunto cu gobierno, pa contribui hunto cu NGO's pa forma un directiva y traha como socionan pa salba e area aki', ta muestra hopi bunita riba papel y hasta serio. Den realidad esaki ta un otro forma pa haya sosten di algun NGO's, cu ta dispuesto di bandona nan idealnan ambiental pa 'fabornan personal'. Den pasado e mesun tactica aki di silencia algun bos ambiental, a wordo uza pa 'bulldoze' proyectonan di 'Dump Parkietenbos' y 'Black Corridor'.

Un ley of un plan di ROP nunca por wordo cambia, pasobra un desaroyador a bira un 'bon amigo' di un gobernante. Husto e falta y implementacion corecto di un bon maneho ambiental y zonificacion, a conduci cu awendia tin hopi problema y conflicto den barionan. Loke e desaroyador a declara publicamente, cu su proyecto lo sigui pasobra e ROP lo bay wordo cambia pa haci su proyecto posibel, ta muestra cu e tin poder riba cierto politiconan. E pregunta ta, ken e desaroyador a soberna y kende lo ta esunnan cu lo bay vota 'voor' pa cambia e ley y e plan di ROP pa asina mas patrimonio wordo entrega? Ban wak kende lo bay scoge atrobe pa un cabay di campaña, manera nan a haci

cu e ley desastroso di 'CITGO-deal', en bes di scoge pa Aruba.

Nos tur sa cu e ex-minister di Turismo tabata un luchado ferviente di e proyecto 'Zoetry Isla di Oro'. Nos tur sa tambe cu e firmamento di permiso pa algun proyecto hotelero tras di lomba di e ex-minister, tabata un di e motibonan cu a conduci cu e la bay anuncia su retiro cerca gobernador na comienso di aña 2016. Pueblo por ripara cu desde e ex-minister a bandona su partido despues di 27 aña, tur su proyectonan ta wordo investiga y cambia. Awor dicon e proyecto di 'Zoetry Isla di Oro', no ta haya e mesun trato? Straño no?

Partido ABO ta sostene cualkier desaroyo economico cu ta na bienestar di pueblo, su futuro generacionnan y su naturalesa. Nunca nos lo sostene un proyecto cu ta contra un di e principionan aki. Tampoco nos lo por wordo soberna, cumpra, intimida of silencia pa defende esakinan. Nos beach y costanan mester keda sin construccion, habri y accesibel pa pueblo. E

cuestion di manipula pueblo atrobe cu e asunto di cupo di trabou, pa asina sigui entrega mas patrimonio pa algun hende bira mas miyonario riba custia di pueblo, mester stop awo. Suficiente di nos beach of costanan a wordo entrega caba. Nos prome minister a declara internacionalmente cu e la wordo 'verkracht'. Wel e cuestion di 'verkrachtiging' aki di Aruba tin cu para. E mangrovenan di Isla di Oro no mester di ningun limosna di un desaroyador pa 'yud'e' recupera. Naturalesa semper a sa di cuida su mes y esey lo sosode atrobe cu e ayudo di nos tur. E meta principal di e desaroyador ta pa kita un otro pida beach y costa for di pueblo, pa asina e por bay gana miyones. Pues pueblo, refleha y haci bo mes e pregunta, kico ta mas repugnante of desastroso, Entreguismo, Arogancia of Soberbia? Proyecto 'Zoetry Isla di Oro', ni awe, ni mañan. Pero nunca! Segun e comunicado di Sr. Lioe A Tjam di ABO.

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Kico a dal "HIT" cu a pone actua straño

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe na central di polis cu altura di "Aldo Travel Bureau" situa den Emma straat, lo a sosode un que otro, debi un choller lo a come of guli algo y e ta haciendo cos nan raro.

Patruxa Oranjestad a acudi na e sitio y nan a topa e chol-

ler mihor riba caya conoci como "HIT". Enberdad a keda constata pa e polisnan cu ta actua raro. No a keda patruxa nada otro pa core "HIT" di e sitio y el a laga sa cu e kier bay cas no a haya sa kico a pone "HIT" actua poco straño.

Diamars tin charla "Yoga Brings Happiness"

ORANJESTAD (AAN): Brahma Kumaris Aruba ta organiza un charla titula "Yoga Brings Happiness". Siña con pa bira feliz, esaki ta sinta den nos mes.

E charla aki ta tuma luga diamars awor, 21 maart den Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers. E horario ta di 7:00-8:30, y e idioma ta na Hulandes.

Ademas di e charla aki, brahma kumaris tin regularmente otro actividadnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or. Y cada terser diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial.

Tur charla, curso y tayer nan organiza pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.

Grupo Aloe a celebra dia di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Playa Pabou Grupo Aloe a tene nan celebracion den conexcion cu dia di Himno y Bandera.

Bao guia di grupo Alegre cu a percura pa e mainta aki tur miembronan a disfruta di e tremendo musica di Tipico Palisia cu a pone tremendo ambiente cu e musica di ayera y awe.

Grupo Flor di Bini Bini a tene mainta di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN)—Diahuebs mainta, miembronan di grupo Flor di Bini Bini a bini hunto pa asina celebra grandemente e tradicional fiesta di Himno y Bandera.

Pa e ocasion aki, dos di e miembronan a keda apunta

pa hisa e bandera di Aruba, mientras cu e otro miembronan tabata canta nos Himno Aruba dushi tera.

Despues a sigui na e parti paden di e club, musica bailable y sin por a falta e boca dushinan tradicional pa un ocasion asina.

Bomberonan a sali pa domina candela di mondi



ORANJESTAD(AAN): Autoridad a haya informacion, cu na altura di Watapana Gezaag 30-A tin un candela di mondi. Lo particular ta, cu tin dos auto cu no tabata coriendo

tambe a pega candela den un cura di cas.

E candela tabata hopi concentra den e mondi tras di e casnan y na dado momento a cuminsa menaza di kima un

di casnan den cercania. Actuacion rapido di brandweer a evita lo peor. Riba e fotonan aki por mira for di diferente angulo con e situacion di candela tabata.

Autoridad a bin haya cuatro hoben cu droga den nan poder



ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna anochi tabatin hopi movimiento riba caya. Polis tambe tabata vigilando den tur skina, pa mira unda tin actonan ilegal ta tuma lugar.

Durante control diabierna anochi riba cuatro hoben

pabou di edificio di Dimas, e unidad di flex team a listra e hobennan y a bin haya droga riba nan.

A detene an cuatro y hibanan warda pa asina keda interroga pa un Fiscal auxiliar.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Aruba Bank a celebra Dia di Himno y Bandera cu su clientenan



ORANJESTAD (AAN): E dia festivo celebrando Aruba su Himno y Bandera como simbolonan nacional a keda celebra na Aruba Bank cu un dushi treat pa tur cliente.

Na tur sucursal di Aruba Bank a sorprende clientenan cu un seleccion di cos dushi

tipico di nos isla, incluyendo cuki y tert, cual nan por a disfruta di dje cu nan copi di koffie of te.

Aruba Bank asina a pone un toke special na tur su branchnan pa cuminsa e fin di siman di celebracion grandi di Dia 18 di Maart.

Polis a detene chofer despues di a causa accident



ORANJESTAD(AAN):
Diasabra madruga pa 2:15
am, a registra un accidente
riba e caminda di Jaburibari.

Un auto Toyota Yaris
A-65295 y cu tabata bayendo
direccion rotonde Paradera,
pa motibo desconoci e chauf-

feur a kita na man robez di
caminda y dal den un palo di
luz. Despues tambe a bay dal
den un baranca. E chauffeur a

saca e auto y purba sigui di-
reccion zuid pero no a yega
mucho leu.

E chauffeur no a keda herida

pero despues polis a detene pa
core auto burachi. E daño ta
basta grandi na e palo di luz y
auto a keda hopi kibra.

Nissan Skyline a bay dal tras di pickup



ORANJESTAD (AAN):
Diasabra anochi a registra
un accident riba caminda di
Noord pa Playa, na altura di
un Shopping Center na Pon-

ton.
Un dama a keda levemente
herida y pesey a pidi Ambu-
lans. Paramediconan a stabi-
liza e victima, y despues a bay
cune pa Servicio di Emergen-

cia na Hospital pa check mas
detaye.

A resulta cu un Nissan Sky-
line color preto cu number
A-61243 a bay pa pasa un
auto, y ora el a dreña back
a ripara cu e Isuzu Pickup
A-26607 su dilanti tabata para
keto. E Skyline a keda hopi
kibra.

Bunita evento di Fli riba Dia di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Diasabra net riba dia di Himno y Bandera, tabatin riba veld di Sport Club United na Boegoeroei, un mini-competencia di Fli

E mainta a cuminsa cu Campeonato Infantil di Futbol. Atardi a sigui cu un mini-competencia di Fli, pero dirigi riba 'buniteza'.

E competencia di Fli pa buniteza, tabata pa fli cu tin grandura di entre 50 centimeter y 1.50 meter. Lo mas interesante pa mira, ta cu tabatin Team di Curacao presente atrobe pa e evento aki.

Riba combinacion di potret por mira mas di e actividad di competencia di Fli, cu a inclui hopi diseño bunita y patriotico.

Debbie Doo Speelschool tambe a tene un mainta di Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN)--- Na Debbie Doo speelschool, e muchanan hunto cu e docentenan a prepara na mainta pa render a honor na Aruba su Himno y Bandera.

Pa e ocasion aki, e muchanan tabata bunita bist cu nan T shirt di Aruba su bandera y cierto momento tur a bay para hunto pafo, pa asina hisa e

bandera di nos dushi Aruba.

Pa e ocasion aki, e muchanan a canta e Himno di Aruba dushi tera, mientras cu e bandera tabata hayando su punto di mas halto. Despues a sigui un par di storia bunita y asina contribui na educa nos muchanan e norma y valornan di nos dushi Himno y Bandera di Aruba.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Asina esnan na La Cabana Beach Resort a celebra Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN)— Diabierna merdia tabata un biaha mas un celebracion pa e empleadonan di La Cabana Beach and Resort Club, caminda e biaha aki a malcria e empleadonan cu un celebracion di Himno y Bandera.

Akinan tur e empleadonan cu por tabata presente a haya cuminda criollo cu funchi y bolo di terta y algun boca du-

shi mas.

Pa haci di e mainta aki mas agradable, tabata tey presente deleitando tur hende cu musica di nos, Robert Thiel cu su grupo, cu a basha musica bailable te ora cu tur hende a caba di disfruta di e celebracion bunita aki.

Pabien La Cabana cu e bunita celebracion aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Lotto ta felicita Aruba Taekwondo Bond cu nan campeonato nacional Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Taekwondo Bond a tene nan campeonato nacional cu a carga e nomber Himno y Bandera. Un total di 6 scol di taekwondo a forma parti di e bunita dia aki. E scol di Tiger Taekwondo Academy a logra sobresali unda nan a sali e miho ekipo di e campeonato nacional di Himno y Bandera, unda nan a triunfa den 6 di e 7 combate nan disputa. Mester bisa cu mas di 42 miho atletanan di tur e scolnan participante den nan categoria a representa nan organisacion dignamente e campeonato aki. Tur a hasi nan maximo esfuerzo y duna un bon demostracion di nan habilidadnan di taekwondo na e publico presente. E hoben Angelo Rodriguez a hasi su regreso den e deporte y mesora e demostra su clase unda e la triunfa den dos combate y logra mesora gana e titulo di

Best Fighter den e categoria adulto
Lotto, e Loteria di Aruba como organo cu via Comision di Subsidio ta subsidia torneo nan relaciona cu e celebracion riba nos Dia Nacional Himno y Bandera ta masha contento di por a duna su maximo contribucion na campeonato nacional di Himno y Bandera organiza pa Aruba Taekwondo Bond
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Durante campeonato nacional di Himno y Bandera

Dilon Brown, Diziarra Ponson, Nathan Fradl y Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a sali Best Fighter



ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting ta contento di por a participa na e campeonato nacional di Himno y Bandera organiza pa Aruba Taekwondo Bond "ARTBO". 6 scol di Taekwondo a participa y a lucha pa best team y best fighter. E referee nan cu a guia e campeonato ta uni cu otro y ta scoge nan mihor bringadornan na final di e campeonato. E bringadornan mester duna tur di nan banda y bringa bon pa yama atencion di e referee

nan. E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a sa di demostra nan abilidad den e categoria di infantil, cadet y junior. Un cos asina grandi no sa sosode tur dia na unda cu a logra bay cu 4 premio y e Train Hard Fight Smart ta na su lugar e biaha aki.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e atletanan cu a saca cara di Brazil Taekwondo Stichting y e referee nan cu a scoge nan como nan mihor bringadornan di e campeonato di Himno y Bandera.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Den torneo di Aruba Juniors

Leonardo Winterdal y Arron Stamper ta hungadornan di siman



ORANJESTAD (AAN): E celebracion di e 85 aniversario di S.V. Aruba Juniors a continua diahuebs pasa ora cu e seccion di basketball di Aruba Juniors a duna inicio na un torneo di basketball pa su miembronan y invitadonan.

Aruba Juniors a opta pa por lo pronto no participa na e campeonato di Aruba Basketball Bond. Esaki door cu ABB a tuma algun decision cu ta contra statuut y e reglamento di cas di e mesun bond. E torneo di Aruba Juniors ta parti den dos grupo unda cu ta hunga tur diahuebs y diabierna anochi. Diahuebs ta hunga e division mini, pasarella y cadet mientras cu diabierna ta hunga un campeonato mixto cu hungadornan di edad di cadet te cu master.

E prome wega di diahuebs tabata den division mini y a bay entre Estrella y Aruba Juniors. Aruba Juniors a sali victorioso cu score di 49-21. Na half-time e wega tabata 25-10 pa esunnan di cas. Top scorer pa Aruba Juniors tabata Simeyon Salomond cu 23 punto y Marcos Gomers cu 12. Simeyon sigur a hala hopi atencion pa su ballhandling, drives y hasta su tironan di tres-punto. Pa Estrella Roland Petrocci a score 12. Estrella tin algun bon dribbler, cu ta priminti hopi, pero nan no tin e habilidad ainda pa penetra y causa daño na e defensa con-

trario.

E di dos wega a bay entre Yellows y Blues. Den un wega basta pareu Blues a gana 32-26 despues di tabata perdi 17-12 na half-time. Yellow a start efectivo cu bon penetracion. Den di dos mita Blues a tuma e comando over di e wega, hungando mas trankil y sigur mas determina, cu a duna bon resultado. Topscores pa Blues tabata Michael Charles y Jehovah Maduro ambos cu 12 punto. Jenahno tabata fuerte riba e boardnan y a trece hopi trankilidad den e wega. Pa Yellows, Leonardo Winterdal a score 16.

Diabierna e torneo a continua cu dos wega den e liga mixto. Den e prome wega Heat a midi forsa cu Cavallier. Ambos team a hunga un uptempo game cu Rafeek Karmoeddi en sacando probecho di su velocidad. Heat ta gana e wega 46-32 cu Rafeek como miho anotador cu 12 punto y Fabio Landa cu 10. Chris Placencio a domina e boardnan cu 17 rebound y 5 asistencia. Pa Cav-

alliers Leonardo Winterdal a demostra su talento hungando un wega pasivo combina cu atakenan na e renchi. El a anota 20 punto y a tuma 6 rebounds den e causa perdi.

E di dos wega di diabierna a bay entre Celtics y Warriors. Arron Stamper di Celtics a organiza su team di tal forma pa hunga un uptempo game cu a duna Warriors problema pa defende. En cambio Warriors a hunga un wega mas lento, pero hincando e bala pa e postnan. Aki Genaro Helder y Luis Tromp a uza nan veteraneria pa hunto combina pa 20 punto y 17 rebound. Celtics ta gana e wega cu score di 66-59. Arron Stamper 15, Chris Placencio 13, Starling Arismendy y Eloy Ruiz 12 tabata e miho nan pa Celtics mientras cu pa Warriors Jehovah Maduro y Luis Tromp tabatin 12 punto.

Bo ta invita pa bin presencia algun bon wega di basketball riba e cancha di Aruba Juniors riba diahuebs y diabierna. Entrada ta liber.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Esso Heights Playground Impact Junioren a buta show riba cancha

Aruba Basketball Bond a inicia nan temporada cu varios wega interesante



ORANJESTAD (AAN): ABB a ranca sali cu nos division di mas jong cual ta nos division di Mini (U12). Den e prome wega aki a topa cu otro e muchanan di Ecotech Stealers Thunderstorm contra Ecotech Stealers Green machine. E chikitin nan aki a hasi un tremendo trabou. Green machine aunke tabata un tiki mas chikito cu e muchanan di Thunderstorm a hasi todo por todo pa por a wanta e muchanan di Thunderstorm. Na final e wega a bin termina 44-8 na favor di e muchanan di Ecotech Stealers Thunderstorms.

Despues di e wega di Mini nos a sigui cu e division di Pasarella. Aki e muchanan di Ecotech Stealers a topa cu e muchanan di Impact Bandits. E wega aki tabata uno hopi cayente y cu hopi emocion den dje. Constantemente cu e score Hopi cerca di otro asta na cierto momento e score tabata igual. Na final e muchanan di Impact Bandits a logra gana cu e score di 42-37.

Despues di e 2 tremendo division nan aki nos a sigui cu e hobennan di e division di Cadet caminda e team di Double Happy Stealers a topa cu e

team di Estrella Frico Lions. E hobennan aki despues di basta tempo tabata hot hot pa topa otro despues di e delaster campeonato aña pasa. E wega a cuminsa basta igual cual ta punctuation. Despues di e Tercer quarter e team di Double Happy Stealers a bay Dilanti cu un score di 53-22. E hobennan di Estrella Frico Lions a sigui lucha te na final pa por trece e score mas cerca posibel. Na final e wega a bin termina cu e score di 66-29 pa e team di Double Happy Stealers.

Pa termina e dia cu tabata Hopi exitoso nos por a mira e wega di e Junioren nan di Estrella Frico Lions contra di Esso Heights Playground Impact Junioren. E wega aki tabata uno di show. Tabata raining 3-pointers y tabata tin show di dunk. E hobennan aki a entertain e fans nan completamente cu un wega riba un speed bastante halto Frigo Lions a purba tene e score basta cerca, pero na final e hobennan di IMPAK a bin gana e wega cu un score di 75-43 na nan favor. Pa mas informacion relaciona cu ABB, por subi riba nan facebook cu ta: <https://www.facebook.com/ArubaBasketballBond>

Presidente di Arubox, Sr. Marco Dupersoy lo atende congreso di e Confederacion American di Boxeo, AMBC na Mexico City, Mexico



ORANJESTAD (AAN): Den su calidad como miembro ehecutivo di e confederacion di boxeo di AMBC, presidente di Arubox, sr. Marco Dupersoy lo atende un congreso importante na Ciudad de Mexico dia 21 di maart.

Mester bisa cu durante e congreso aki diferente topiconan importante lo wordo discuti. Lo bay papia entre otro riba e 2017 Competition Guidelines, e qualification guidelines pa e torneonan mundial di Hamburg 2017 y Buenos Aires 2018, e calendario di competencia 2018, Cursonan cu lo wordo ofreci y Year of the Caribbean 2018, cual lo mester bira e aña di Caribe. E confederacion di boxeo ta un asociacion cu ta wordo controla y dirigi pa AIBA cu tin como obhetivo mehora, promove y propaganda e deporte di boxeo den tur forma den henter e continente

America. Ta bon pa menciona cu aña pasa e representante di Aruba, Sr. Dupersoy a keda eligi como miembro di e comite ehecutivo di AMBC pa un periodo di tres aña, esaki pa prome biaha den historia. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di e presidente di Arubox, sr. Marco Dupersoy cu lo atende un congreso importante di AMBC na Ciudad de Mexico. Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganen di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

OCA lo celebra Himno y Bandera e dianan ta 25 y 26 di maart na Villa Floralina



asina duna nan miho presentacion riba e dia di competencia na Villa Floralina. Ya pa algun aña caba e Organizacion Caballista Arubano, OCA ta traha riba den bon forma riba desaroyo di e deporte aki na Aruba. E resultadonan internacional ta papia pa su mes cu varios titulo mundial logra den e ultimo aña nan pa diferente jinete y amazona den tur edad y categoria. Pa aña OCA ta organiza cu campeonato nan regular esaki local y internacional. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu

a subsidia e Feria Himno y Bandera 2017 organiza pa Organizacion Cabayista Arubano, O.C.A. Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganen di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

ORANJESTAD (AAN): E Organizacion Cabayista Arubano, O.C.A. tambe lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un tremendo competencia di cabay na Villa Floralina. E feria di cabay celebrando nos himno y nos

bandera lo wordo teni riba dos dia esta 25 maart y 26 di maart proximo. Riba e diasabra e competencia di cabay y jinete y amazona principiante cu lo inicia for di 6or di atardi y lo bay te laat den oranan di anochi. Pa su mayan diado-

mingo e feria lo inicia pa 3or di atardi esaki pa nos amazona y jinetenan den tur edad. Ta bon pa menciona cu for di awor caba nos por a presencia e diferente amazona y jinetenan hunto cu nan cabaynan ta entrena casi tur dia pa



Prome Minister Mike Eman na Monumento 18 di Maart

"Ora e stimacion ta grandi, nada ta imposibel"



ORANJESTAD - Celebracion y homenahe riba Plaza 18 di maart e aña aki tabata un poco diferente cu añanan anterior. Pa rindi homenahe na e 2147 firmante a cende pa cada un un bela mientras cu e nombrenan tabata aparece riba un pantaya grandi y lesa pa tur presente tende y mira ken nan tabata, e 2147 hombernan balente yen di curashi cu den un tempo dificil, unda no tabatin ni luz y un infraestructura pover a reuni ni cas y clubnan pa pone nan firma bou di un peticion cu a bay Hulanda unda nan a pidi pa Aruba ta 'baas den su mes cas'. Esey Prome Minister a enfatisa tambe den su discurso cu manera semper na momentonan asina, ta uno emocionante. Su bisabuelo, bisabuelo y tata tabata entre e pioneronan di e lucha sagrado aki. Hunto cu e e pueblo di Aruba nan a logra supera retonan grandi.

Prome cu Prome Minister a cuminsa cu su discurso el a pidi aplauso pa dos firman-

te cu tabata presente riba e Plaza hunto cu nan famia. Nan ta Jose Pascual Fingal y Frans Croes, ambos di edad respecta, pero firme presente, mescos cu nan a haci na 1947 ora nan a firma e peticion cu na 1948 a wordo entrega durante reunion di Mesa Rondo door di Shon A Eman na su Mahestad. "Ora nos aki nan wak den e liñanan di nos famianan nos ta mira un tata, un omo, un welo, un bisabuelo cu ta representa cu nan firma aki den e lucha y e causa cu a wordo inicia na cuminsamento di siglo pasa", Eman a bisa.

"Awe cu nos ta para akianan nos curazon ta brota cu emocion, amor y respet pa locual nan a nifica pa nos pais. Ora cu un isla di e tamaño di Aruba cu e poco recursonan cu tabatin na inicio di siglo pasa, por tabatin e curashi, por tabatin memei di dje personanan cu e talento y amor patrio pa mira den e isla chikito aki e potencial cu Aruba un dia por ta 'baas den su mes cas',

cu nan a uni riba e suelonan aki den un momento cu cosnan no tabata asina cla manera cu e ta awe, ta muestra di balentia. Si mira awe e desarrollo economico no por haci nada otro cu conclui cu Aruba por cana riba su mes den e mundo grandi aki. Algo cu no tabata asina cla na inicio di siglo pasa", Eman a bisa e presentenan.

"Asina mes e pioneronan aki a sinti den nan curazon cu tin algo special cu e baranca aki. Cu cada persona cu tabata biba riba e suelonan di e isla aki tabatin algo hopi special cu ta haci posibel cu e soño pa ta baas den nos mes cas ta realisabel y cargabel pa e pueblo aki. Esey ta e stimacion cu nos tin pa e pida baranca aki. Ora e stimacion ta grandi, nada ta imposibel", Eman a recorda e publico cu tabata scuche cu masha atencion. E anochi a cera cu cendemento di bela cu a ilumina henter e plaza 18 di Maart.



Himno y bandera

Diferente scol di San Nicolas a participa na weganan tradicional



ta, otronan tabata tin un Pool celebration y asina por sigui menciona.

DIARIO tabata presente na Joe Laveist Ballpark, ya cu akinan e alumnonan di Colegio San Nicolas, tabata tin un mainta dedica na deporte,

caminda tabata tin diferente competencia den diferente ramo di deporte y te hasta tabata atin un competencia di hersengymnastiek, caminda cada grupo di alumno por a score puntonan halto si e contesta tabata uno bon.

Esaki ta demostra cu trahamento den team, ta semper hopi importante.

Riba veld mes tabata tin diferente weganan tumando lugar, incluyendo e veld di Volley, diferente encuanro di teamnan di volleybal.

WEEKLY SUNDAY BRUNCH

L.G. SMITH'S

STEAK & CHOP HOUSE



THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

\$44.95 excluding service charge

Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

ORANJESTAD (AAN)— un mainta, caminda a practica
Diahuebs mainta, diferente weganan tradicional, otronan
school rond di Aruba, tabata tabata tin recordo di bicicle-

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Aruba Bank ta firma CAO nobo cu Sindicato FTA



ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna mainta a tuma luga e
firmamento di un CAO nobo
pa e empleadonan di Aruba
Bank cu Federacion di Traha-
donan Arubiano (FTA). Ne-
gociacionnan pa e contracto
colectivo 2017-2019 pa traha-
donan a cuminsa den e di tres

kwartaal di aña 2016.

E acto di firmamento a tuma
luga na Aruba Bank Camacu-
ri, unda a conta cu presen-
cia di esunnan cu a negocia e
contracto y representantenan
di e trahadonan. Di parti di
Aruba Bank, Sharon Fränkel
– Managing Director y Bar-

bara Bronswinkel – Regional
Human Resources a firma e
contracto cu Hubert Dirksz,
presidente di FTA y Tyrone
Bremo vice presidente; y di
parti di e empleadonan a fir-
ma e shop stewardnan Mirla
Koolman y Alexander Ar-
ends.



Un di e puntonan principal
di e CAO nobo ta e acuerdo
pa e areglo di “costo di bida”
di minimo 1% den añanan cu
e economia local experencia
un deflacion. Otro puntonan
cu a logra ta cu ta hisa e bonus
pa e trahado cu ta celebra su
año di servicio y tambe a hisa
e dianan di vakantie a base di
edad di e trahado. Aruba Bank
ta orguyoso di por a yega na
un CAO pa tres aña mas, unda
cu e empleadonan ta sigura
di nan trabao y e garantia di

nan benefician secundario.
Esaki ta sigura un ambiente di
trabao cu ta bon y saludabel
pa tur e empleadonan.

Tur partido involvi a gradici
e negociadonan di e CAO,
esta pa Aruba Bank Barbara
Bronswinkel y Manager Re-
cursonan Humano, Suzette
Bareño; e shop stewardnan
representando empleadonan
cu ta miembro di FTA Mirla
Koolman y Alexander Ar-
ends; y Rudy Geerman, kende
a representa FTA.



DEPORTE INTERNATIONAL

Atletico Madrid ta gana Sevilla 3-1



MADRID: Atletico Madrid tin e tercer lugar di La Liga den su bista.

E equipo di Diego Simeone Diadomingo a gana Sevilla 3-1.

Apesar di e derota, Sevilla ta ainda na tercer lugar di e campeonato Spao.

Sinembargo, door di gana e wega Diadomingo Atletico

awor tin apenas 2 punto menos cu Sevilla, cu den ultimo simannan no ta hungando mucho bon.

Nan no a logra gana ni Alaves, ni Leganes den e simannan cu a pasa, mientras cu nan a caba di wordo elimina for di Champions League door di Leicester Cit.

Diego Godin a anota e prome

gol pa Atletico den di 37 minuut, mientras cu net despues di 1 ora Antoine Griezmann a pone e score na 2-0.

Koke a anota e tercer gol di Madrid den di 77 minuut, mientras cu Sevilla su gol a wordo anota pa Joaquin Correa den parti final di wega.

Ajax ta perde punto y Feyenoord ta probecha



ROTTERDAM: Ajax a causa problema pa su intento di bira campeon di Eredivisie, door di keda empata cu contra Excelsior Diadomingo.

Despues cu mas trempa Feyenoord a gana 2-1 contra Heerenveen, Ajax tabata sa cu nan no por a faya contra Excelsior, pa asina nan keda 4 punto tras di e lider di campeonato Hulandes.

Sinembargo, nan no a yega mas leu cu un empate di 1-1. Door di un auto-gol di Kenny

Tete Excelsior a bay ariba 1-0 den di 26 minuut.

Ora cu Justin Kluivert a anota su prome gol pa Ajax den di 32 minuut, e equipo di Amsterdam a pensa cu nan tabata riba bon caminda pa gana e wega.

Sinembargo, e defensa di Excelsior a wanta y e wega a keda empata.

Door cu Feyenoord a gana, nan ventaha riba Ajax a aumenta pa 6 punto.

Awe Hulanda ta enfrenta Puerto Rico den prome semi final y mayan ta Japon contra Merca



LOS ANGELES: Despues cu Puerto Rico a clasifica caba pa semi final di World Baseball Classic, Diasabra a tuma lugar e wega entre Republica Dominicana y Merca y ambos equipo tabata sa cu esun cu perde ta bay cas y e vencedor ta pasa pa semi final di WBC.

Republica Dominicana a cumenza hopi bon y a bay ariba 2-0 trempa, pero Merca a

bin bek y tabata gana 4-2 den di 5 inning caba, yuda pa un homerun di Giancarlo Stanton.

E Dominicanonan a wordo stroba di anota nan tercer careda, ora cu Adam Jones a horta un homerun di Manny Machado.

Un homerun un rato despues a pone e score na 4-3, pero Merca a anota 2 careda mas,

pa asina sigura eliminacion di Republica Dominicana.

Merca awor ta bay enfrenta Japon den semi final Diamars, mientras cu Hulanda awenochi ta topa cu e equipo invicto di Puerto Rico.

E parti positivo pa Hulanda ta cu closer di Dodgers Kenley Janssen ta uni su mes cu e equipo y por yuda nan cu quizas dos inning di accion.

Sixers ta bin bek pa sorprende Celtics



PHILADELPHIA (AP): Boston Celtics a drenta e wega contra Philadelphia 76ers Diadomingo como faborito y den prome mitad di e wega Celtics a tuma un ventaha.

Den comienzo di e tercer quart Boston a aumenta su ventaha, pero na dado momento 76ers a cumenza bin bek y Robert Covington a hasi un anotacion

di 3 punto laat den e wega, pa duna Philadelphia un ventaha, cu nan no a laga bay mas.

E wega a caba 105-99 na fabor di 76ers.

Dario Saric tabata maximo anotador pa Philadelphia cu 23 punto, mientras cu pa Boston Al Horford tabata maximo anotador cu 27.

DEPORTE INTERNATIONAL

Liverpool y Manchester City ta keda empata 1-1



INGLATERRA: Liverpool a perde un bon chens pa subi riba Manchester United. Diadomingo e equipo di coach Jurgen Klopp tabata gana 1-0, pero e wegá a caba 1-1. James Milner a duna Liverpool e ventaha door di anota un penalty den di 51 minuut.

Ambos equipo tabata hunga bon y nan a keda ataca otro. Den di 69 minuut Sergio Aguero a empata e wegá y e tension di e wegá a aumenta. City a perde algun bon chens di anota, pero e chens mas grandi tabata di Liverpool, ora cu Adam Lallana den ultimo

minuutnan di wegá a faya un bala for di hopi cerca di gol. City awor ta keda na di 3 lugar di Premier League cu 57 punto den 28 wegá, mientras cu Liverpool tin 56 punto den 29 wegá.

Brantley ta hasi su debut awe pa Indians den Spring Training



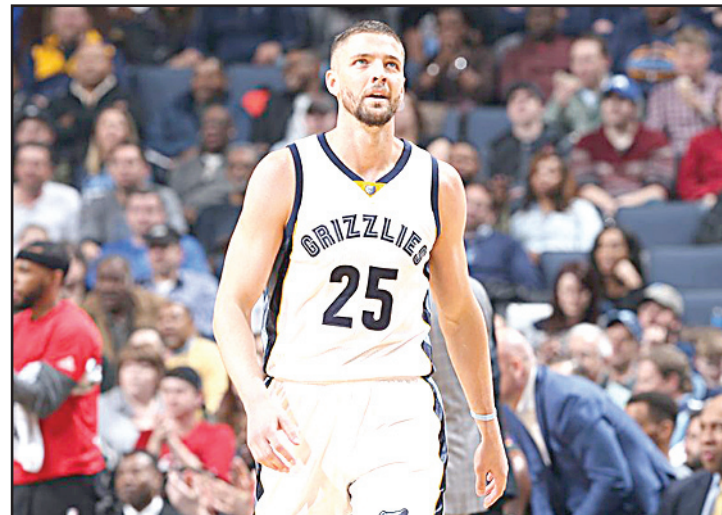
GOODYEAR, Ariz.: Cleveland Indians tabata contento pa anuncia cu e hungadornan Michael Brantley, Jason Kipnis, Cody Anderson y Tyler Naquin a keda cla cu nan rehabilitacion. Especialmente e hecho cu Brantley ta bay ta bek den accion, ta bon noticia pa In-

dians, cu sin Bradley mes a logra yega World Series aña pasa, mientras cu e tabata nan mihor bateador, prome cu el a wordo lesiona. Cleveland tin planea pa Brantley hunga left field awe den nan wegá di Cactus League contra Los Angeles Dodgers. Esaki ta bay ta su prome wegá

di Major League Spring Training, despues cu mas trempa den siman el a hunga dos wegá di Liga Menor.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Chandler Parsons di Grizzlies ta bay opera rudia y ta perde resto di temporada



MEMPHIS, Tenn. (AP): Delantero di Memphis Grizzlies Chandler Parsons ta bay hasi un operacion na su rudia, door di cual e ta bay perde resto di temporada. E ciruhia ta bay wordo hasi awe. Diadomingo Grizzlies a anuncia cu e operacion na rudia di Parsons ta pa drecha un scheur parcial, den e meniscus

medial di su rudia robéz. Parsons den zomer a firma un contrato di 4 aña na balor di 94 milyon dollar cu Memphis, pero e temporada aki e tabata tin un average di apenas 6.2 punto pa wegá, mientras cu el a hunga solamente den 34 wegá, unda cu e cantidad di minuut cu el a hunga a wordo limita, door di problemanan na su rudia.

Prado muy probablemente lo perde prome wegá di temporada



JUPITER, Fla.: Martin Prado tin un lesion di hamstring y un lesion leve na su musculo di kuit y esaki ta pone cu e tercera base di Miami Marlins casi sigur no ta bay ta cla pa hunga prome wegá di temporada dentro di algun siman. Prado, kende a wordo lesiona durante e World Baseball Classic ta desapunta cu e no ta bay por hunga e prome wegá di temporada, pero el a sinti un alivio ora cu e docternan a indica cu e lesionnan cu e tin

no ta hopi serio. “Mi djis kier drecha mi lesionnan asina bon, cu mi no mester preocupa mas durante resto di temporada, pa relesiona e mesun pia”, segun Prado. Manager di Marlins Don Mattingly a bisa cu e no sa exactamente cuanto tempo Prado ta bay ta pafó di accion, pero cu e part importante ta pa e cura full bon, prome cu e subi veld bek.

Noticianan for di Hulanda

Avion cu problema a desvia y baha na Schiphol



SCHIPHOL: Diadomingo mainta un Boeing 767 a hasi un aterizahe di precaucion na Schiphol.

E avion di Titan Airways di

Inglatera a confronta un problema di presion den e cabina. Como precaucion, e servicionan di emergencia a wordo alerta.

Afortunadamente, e avion a logra baha sin problema. Segun un vocero, e avion tabata na bulando di Londres pa Polonia.

Hobennan sospecha di maltrato a entrega nan mes, despues cu e video di maltrato a bira viral riba internet



AMSTERDAM: Dos mucha homber di Amsterdam-Noord, a meld nan mes cerca polis, despues cu un video di un maltrato cu nan a comete, a wordo mira masha hopi mes riba social media.

Riba e video por wak con nan a dal y scop un mucha muher cu tabata tin un burka bisti na su cabez.

Te hasta ora cu e mucha muher

tabata benta riba vloer, nan a sigui scop e.

Famia y amigonan a reconoce e hobennan riba e vooed, despues di cual nan a entrega nan mes na polis, unda cu nan a wordo deteni.

Un hende a graba e acto criminal y a pone esaki riba Facebook, door di cual el a wordo mira 1.5 miyon biaha y comparti 23.000 biaha.

Mas cas social di huur pa buscadornan di asilo



HULANDA: Door di yegada di e buscadornan di asilo, varios municipio na Hulanda ta laga construi un cantidad di cas di huur social barata.

Esaki mester evita pa tin distanan largo di espera.

NOS a pidi 130 municipio pa nan cifranan y nan a bisa cu nan ta creando mas di 6000 cas social pa huur. Tin casi 10.000 buscador di asilo cu a tende caba cu nan ta bay wordo permiti di keda

Hulanda, pero nan no tin lugar ainda pa biba.

Ora cu nan haya cas, puestonan ta habri pa refugiadonan nobo.

Atrobe dede di mucha a keda pega den banki di parada di tram na Den Haag



DEN HAAG: Un biaha mas un mucha su dede e keda pega den un banki di parada di tram na Den Haag.

Como cu e mucha no por a saca su dede for di e buraco, Brandweer mester a wordo yama y nan a corta e banki cu un zaag special. E mucha homber chikito a

wordo transporta pa hospital cu pida hero di e banki rond di su dede.

Ya caba ta di 4 biaha den corto tempo cu algo asina ta sosode.

Pesey recientemente e region rond di Den Haag a dicidi di reemplaza tur e 1.100 banki di parada.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Tillerson a elogia contactonan entre China y Merca den reunion cu Xi



BEIJING: Merca ta spera un prome reunion entre presidente Donald Trump y su colega di China, Xi Jinping, segun Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, den ultimo dia di un viahe pa Asia domina pa preocupacion pa programa di misil y armanan nuclear di Noord Korea.

Den un reunion cu Xi na Beijing, Tillerson a bisa cu Trump a otorga un “balor hopi halto” pa yamadanan telefonico y intercambio di correspondencia cu presidente di China.

Tillerson a bisa cu Trump ta spera “oportunidad di un bishita den futuro”, di un referencia aparente na raportnan no confirma riba plannan pa un reunion entre lider republicano y Xi, otro luna na Florida.

Apesar di transcende poco detaye di nan encuentro, chefe di diplomacia Mericano a aparece mantene un tono cordial durante nan reunion na Beijing, compara cu declaracionnan duro di Trump durante campaña riba competencia economico di China.

Xi a bisa Tillerson cu China

a considera cu su reunionnan cu Minister di Exteriores, Wang Yi, y alto diplomatico Yang Jiechi tabata productivo y constructivo. Tillerson a yega Beijing despues di bishita Zuid Korea, na unda el a boga pa necesidad di un accion militar preventivo contra Noord Korea den caso cu menaza di su programa nu-

clear riba alcance un nivel “cu nos ta kere ta rekeri accion”.

China, fuente di apoyo diplomatico y ayudo economico di Pyongyang, no a contesta directamente na e declaracionnan aunke Beijing a pidi den varios ocasion pa tur dos banda tuma medidanan pa reduci tension.

Santos y Rajoy a purba di evita cu caso Electricaribe no afecta relacion bilateral

Mandatario di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa diadomingo cu el a papia cu presidente di gobierno di Spaña, Mariano Rajoy, pa impedi cu relacion bilateral wordo afecta pa likidacion den su pais di Electricaribe, filial di compania Spaño, GNF.

Siman pasa, Colombia a ordena likidacion di Electricaribe, filial di Spaño Gas Natural Fenosa (GNF), cu den pasado a haya intervencion pa nan situacion financiero precario y pa no ta “den condicion di duna servicio di energia cu calidad y continuidad rekeri”, autoridadnan a informa.

GNF, doño di 85% di accion di Electricaribe, a pidi sin efecto e decision, cu a considera contrario na un acuerdo di comercio liber

entre UE y Colombia.

Gobierno Spaño a sali den respaldo di e compania y Ministerio di Asuntonan Exterior a bisa cu nan lo apoya e compania “si nan ta dicidi haci uso di instrumentonan huridico den nan disposicion”.

Santos a elogia likidacion y a asegura cu “prioridad ta cu ni usuario ni companianan sufrí pa suministro di energia”.

Electricaribe, cu mas di 2,5 miyon di cliente den noord di Colombia, a wordo señalá pa falta di cumplimiento, segun autoridadnan, den promedio cada un di nan usuario no tin coriente 92 hora pa aña.

GNF ta principal distribuidor di gas di Latinoamerica y di cuatro di coriente.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Merca lo resigna hueznan di inmigracion na 12 ciudad pa impulsa deportacionnan

WASHINGTON: Departamento di Husticia di Merca ta desaroyando plannan pa reasigna hueznan di inmigracion temporalmente na 12 ciudad, cu obhetivo di impulsa deportacionnan di ilegalnan cu a wordo acusa di comete delito, segun dos funcionario gubernamental.

E departamento a cuminsa solicita boluntario pa traslado, aunke ainda no ta claro e cantidad di huez cu lo wordo reasigna ni lugarnan cu nan lo wordo manda.

Entre ciudadnan apunta ta destaca New York, Los



Angeles, Miami, New Orleans, San Francisco, Baltimore, El Paso, Nebraska y Phoenix. Nan a wordo elegi pasobra nan tin un poblacion grandi di inmigrantenan ilegal cu cargonan criminal, e fuentenan a indica.

Un vocero di oficina di Departamento di Husticia cu ta administra Corte di Inmigracion a confirma cu

e ciudadnan a wordo elegi como posible destino pa reasignacion di hueznan, pero no a elabora riba plan.

Intensificacion di deportacionnan ta riba linea cu promesanan di campaña di presidente Donald Trump. Departamento di Seguridad Nacional a pidi reasignacion di huez, algo inusual pasobra nan no ta adminis-

tra Cortenan.

Un decreto firma pa Trump na Januari a laga inmigrantenan cu casonan criminal pendiente como prioridad pa deportacion, mas aya si nan wordo haya culpable of no. Esaki ta un cambio di postura compara cu mandato di Barack Obama, kende a prioriza deportacionnan di personanan condena pa delitonan grave.

 “like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional



NEW YORK: Chuck Berry, leyenda di rock, kende a refleha alegria y rebeldia di musica den clasiconan manera “Johnny B. Goode”, “Sweet Little Sixteen” y “Roll Over Beethoven”, a fayece den fin di siman na su cas, situa den west di St. Louis. E tabata tin 90 aña.

Inundacion den mas di mitad di Peru; 72 morto



LIMA: Awacero intenso, desborde di rio, avalancha di lodo y inundacion causa pa fenomeno climatico El Niño a resulta peor den algun zona cu dos decada pasa, a afecta mas di mitad di Peru y a laga 72 morto desde cu e aña a cuminsa. Tin “lugarnan cu a experiencia awacero mas intenso cu esnan cu no tabata tin den fenomeno di Niño den 1982 y 1998; ta un di momentonan mas dificil di ultimo añanan”, segun Prome Minister Fernando Zavala. Cifra di morto a aumenta na 72, Zavala a indica. Segun datonnan oficial, di di aluna pa diabierna 22 persona a fayece den diferente zonanan pa motibo di inundacionnan violento den costa di Pacifico, na unda 60% di poblacion di Peru ta residi.

Durante awacero y inundacion di 1998, por lo menos 374 persona a muri y perdida nacional a alcanza 1.200 milyon di dolar. Lima a keda sin awa desde algun dia pasa y hasta palacio presidencial a haya restriccion, mientras cu barioman humilde cu ta biba den capital a soporta hasta 20 avalancha di lodo y piedra den ultimo 48 hora. Gobierno a desplega Forzan Arma pa yuda polis mantene orden publico den 811 ciudad declara den emergencia. Ademas militarnan ta traslada den boto y helicoptero pa yuda ciudadnan cu a keda sin comunicacion. Presidentenan di Bolivia, Chile y Venezuela a ofrece nan apoyo na gobierno di presidente Peruano, Pedro Pablo Kuczynski.

Autopsia lo indica si atacante di Orly a consumi alcohol y droga

PARIS: Funcionarionan Frances a realiza diadomingo un autopsia pa determina si supuesto extremista islamico cu a tuma un soldado como rehen den aeropuerto Orly di Paris, si e tabata bao influencia di droga of alcohol den momento di e atake.

E sospechoso, Ziyed Ben Belgacem, cu a wordo tira mata pa soldadnan den e aeropuerto, tabata den un bar den horanan di madrugada di diasabra, cuatro hora prome cu el a dispara cu un bb gun contra un polis di trafico. Nobenta minut despues ataca patruxa militar na Orly, causando panico y ceramento di dos aeropuerto mas grandi di capital Frances.

Den un operativo, polis a haya cocaina den apartamento, segun Fiscal di Paris, François Molins.

Un homber a identifica como tata di e sospechoso a bisa den un entrevista cu radio Frances Europe 1, cu Belgacem no tabata musulman practicante y cu e tabata consumi alcohol.



“Mi yiu nunca tabata un terrorista. Nunca tabata asisti oracion. E tabata bebe. Pero bao efecto di alcohol y cannabis, asina cos ta caba”, e tata a señala.

Belgacem a yama su tata y su ruman den horanan di mainta, minutnan despues di dispara e agente y causa heridanan den su cara, pa bisa nan cu el a comete un eror estúpido, Molins a splica den un conferencia di prensa den fin di siman. E sospechoso, un ciudadano Frances di 39 aña di edad, tabata tin un file cu varios condena di prison y

hortamento.

Segun Molins, Belgacem tabata den libertad bao fianza, no por sali di Francia y mester presenta regularmente dilanti di polis despues cu a aplica cargo preliminar pa hortamento na 2016.

Gritando cu e kier a mata y muri pa Allah, Belgacem a ataca un soldado den aeropuerto y a kita su fusil di asalto. Dos compañero di patruxa a mat’e cu tiro prome cu e por a dispara cu arma di grado militar den terminal di e aeropuerto.

Autoridadnan di frontera Canades a detene cifra record di Mexicanonan

TORONTO: Autoridadnan di frontera di Canada a detene den prome 67 dia di 2017 un cantidad mas grandi di Mexicano cu den cualkier di e tres aña prome, segun estadisticanan nobo.

E aumento a tuma lugar inmediatamente despues cu gobierno federal di Canada a elimina na December requisito di visa pa ciudada-

nonan Mexicano.

Hopi Mexicano ta mirando Canada, despues cu presidente di Merca, Donald Trump, a priminti medidanan duro contra imigrantenan ilegal, cu cerca di mitad ta Mexicano.

Siman pasa, hueznan di inmigracion a wordo reasigna na 12 ciudad di Merca pa accelera deportacionnan. Agencia di Servicionan

di Frontera di Canada (CBSA) a indica cu nan a detene 444 ciudadano Mexicano entre 1 di Januari y 8 di Maart, compara cu 410 cu nan a aresta durante 2016, 351 di 2015 y 399 di 2014.

E cantidad di Mexicano cu a wordo deporta na nan pais a aumenta tambe -313 na Januari, mas cu den cualkier otro Januari desde 2012 y riba cifra anual total di 2012, 2013 y 2014.

Despues di pone fin na requisito di visa, unico cos cu Mexicanonan mester pa drenta Canada ta un Autorizacion Electronico di Viahe (ETA), solicita via internet.

Minister di Inmigracion y Refugiado di Canada, Ahmed Hussen, a indica cu su departamento ta observando e situacion. “Lo ta prematuro pa saca conclusion of specula riba politicanan futuro den momentonan aki”.



Noticia Internacional

Disney a compensa trahadornan despues di viola leyman di salario



ORLANDO, Florida: The Walt Disney Co. a acepta paga 3,8 milyon di dolar den compensacion salarial di trahadornan di Florida pa viola regulacionnan di salario minimo y pago di overtime, como parti di un acuerdo cu autoridadhan federal, Departamento di Trabao di Merca a informa.

E departamento a señala cu compensacion salarial lo wordo paga na mas di 16.000 empleado di Disney Vacation Club Management Corp. y di Walt

Disney Parks and Resorts di Florida.

Division di Hora y Salario di Departamento di Trabao a bisa cu Disney a deduci gastonan pa uniforme cu a causa cu salarionan pa hora di algun trahador a cay bao di salario minimo federal. E division a agrega cu Disney no a paga trahadornan pa trabaonan realiza prome cu cuminsamento di nan turno y despues di final di esaki.

E agencia a bisa cu Disney a coopera cu su investigacion.

Trump a bisa cu Alemania ta debe hopi placa na NATO



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a bisa den fin di siman riba Twitter cu Alemania ta debe "hopi placa" na NATO, cu Merca "meste paga mas" pa provee defensa y cu aliadonan Europeo mester cumpli si nan ta desea sigui haya beneficio di alianza militar.

Trump a manda e tweets

desde su residencia di descanso na Florida, na unda e ta pasa su fin di simannan, un dia despues di reuni cu lider Aleman.

"Apesar di loke boso a scucha di NOTICIANAN FALSO, mi tabata tin un GRAN reunion cu Canciyer Aleman Angela Merkel", e mandatario a tweet. "Sin embargo, Ale-

mania ta debe cantidad grandi di placa na NATO y Merca mester wordo paga mas pa defensa poderoso y hopi caro di Alemania!".

Trump y Merkel a trata di laga un banda nan diferencianan ora nan a reuni diabierna na Cas Blanco, aunke e reunion tabata tin algun momentonan inco-

Temer a reuni cu empresario y embahadornan pa escandalo di productionan no apto pa consumo

Presidente di Brasil, Michel Temer, a reuni na Brasilia cu Minister, empresario y embahadornan extranhero pa escandalo di alimentonan adultera cu ta menaza cu dañan finanzas y imagen di exportador mas grandi di carni di baca y pahra di mundo.

E mandatario a reuni cu Minister di Agricultura, Blairo Maggi, y di Comercio Exterior, Marcos Pereira, hunto cu representantes di productionan congela. Dos hora despues, el a reuni cu embahadornan

di mercadonan mas grandi di e pais, Palacio presidencial di Planalto a informa.

Un investigacion policial di dos aña a descubri un eskema na unda inspectornan sanitario supuestamente tabata ricibi soborno di companianan di productionan congela pa autoriza benta di alimento no apto pa consumo.

Mas di 30 persona a wordo deteni den momentonan aki y por lo menos tres compania a wordo cera temporalmente, un di nan dedica na sacrificio di galiñanan (di

grupo multinacional BRF) y dos di compania local Peccin cu ta fabrica mortadela y soseishi, Ministerio di Agricultura a indica.

Otro 21 establecimiento ta bao investigacion y Departamento di Agricultura a retira 33 funcionario involucra.

E caso a desata alarma pafor di Brasil, cu ta vende carni na alrededor di 150 pais.

Exportacionnan Brasileiro di galiña a supera na 2016 alrededor di 5.900 milyon di dolar. E diez principal

cumprador tabata Arabia Saudita, China, Japon, Emiratos Arabe Uni, Singapore, Zuid Korea, Kuwait, Egipto y Venezuela, segun datonan di Ministerio di Desaroyo y Comercio Exterior (MDIC).

Benta di carni di baca tabata 4.300 milyon di dolar, destina principalmente na Hong Kong, China, Egipto, Rusia, Iran, Chile, Italia, Hulanda, Venezuela y Arabia Saudita.

E escandalo ta core riesgo di duna un golpi nobo y duro na e pais, cu tin mas di dos aña den e peor recesion di nan historia.

D escandalo a tuma lugar, ademas den momentonan cu Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y Union Europeo (UE) ta busca accelera un acuerdo di comercio liber, na unda paisnan sudamericano ta reclama mas cuota di entrada pa nan producto bovino.

Investigadornan no a especifica ki institucionnan a detecta e iregularidadnan, pero a afirma cu companianan di productionan congela a detecta uso di

"productionan cancerigeno pa 'drecha' aspecto di e producto dañan".

Nan tambe a identifica presencia di salmonela den productionan cu a sali den mercado, mientras cu otro nan a wordo mezcla cu cartton, segun acusacionnan.

Companianan multinacional Brasileiro, involucra pa caso defende cu paginanan den corantnan mas importante di e pais riba calidad di nan productionan, mientras tabata crece preocupacion entre poblacion di haya alimentonan den mal estado den supermercadonan.

Ademas di gigante BRF (doño di marcanan Sadia y Perdigao), entre companianan investiga ta JBS, lider mundial den mercado di carni, doño di marcanan Big Frango, Seara Alimentos y Swift, entre otro.

BRF a confirma cu su companianan di productionan congela clausura tin "certificadonan internacional" cu ta permiti exporta carni na "mercadonan mas exigente di mundo", manera Canada, Union Europeo, Rusia y Japon.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

AUTO + HERO BIEU
 Servicio di recohe, auto bieu
 pa Afl. 35,=. Tambe frigidaire,
 stoof, washmachine, tv, etc pa
 Afl. 10,= y microwave, airco,
 bateria pa Afl. 5,=. Yama nos
 na 561-4297 of 561-5179.

DIRECTV
 We are the best tv.
 Mas cu 220 canal premium pa
 solamente Afl. 100,= pa luna.
 Installacion Afl. 300,= SO.
 Nos tin layaway plan.
 Yama na 592-4290.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

GRATIS GRATIS
 Auto bieu den cura?
 Si ta desea di tira auto
 bieu afo, GRATIS.
 Yama na 600-6883.

**NEW APARTMENTS
 FOR RENT**
 Best location
 2 Bedrooms
 Spacious Kitchen and livingroom
 Utilities not included
 2 Houses next Maduro Travel,
 Tanki Flip 105
 Afl. 1500,= (long term)
 Tel: 594-0784

SERVICIO SEPTICO
AWG 65,- INCL TAXES
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Pijns di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
**CHICA
 POS!**
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet, corta
 mata grandi y chikito, tira
 sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad entre
 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por papia
 y scirbi Papiamentu, Hulandes, Ingles y
 Spaño. Mester por propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita. Tel: 588-3677.

FOR SALE
CONTAINER 40 FEET.
 Afl. 3500,=.
 Good condition.
 Cel: 593-3944

FOR RENT
 Apt. at Bubali,
 full furnished.
 For one or two, NO pets.
 Cel: 564-4365 / 630-2640.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
 Cel: 568-1347, Raul

TA BENDE
 un trailer completamente renoba
 cu baño, cla full completo.
 Facil pa transporta
 7.5m x 2.25m.
 Pa mas info. 563-8211
 Financiamiento ta posibel.

TA HUUR
 apartment semi muebla,
 hopi espacio pa 1 persona
 o pareja. Airco.
 Cel: 594-5576
 close to airport & Barcadera.

TA HUUR
 Estudio apartment na
 Playa, hopi bon situa
 banda di Mio.
 Afl. 850,= pa luna +
 1 mes deposit. Utilities apart.
 Call: 593-5915.

BUSCANDO
 UN CAS PA CUMPR
 na balor di 300.000
 den area di Paradera,
 Piedra Plat, Tanki Leendert
 mas serca di caminda grandi
 of na caminda grandi mes.
 Gina Herrera, 593-1171.

TA HUUR
 Apartment nobo Afl. 1000,=
 + Afl. 1000,= borg.
 Cable ta inclui, awa y
 coriente ta apart. Un camber,
 sala, baño y cushina. Airco ta
 inverter. Matadera 9-T (Tanki Flip).
 Cel: 660-3983 / 563-2686.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
 Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897
566-5700

Aluminum Repair
 We repair above^ and other types
 Windows and all types of aluminum
 Doors, Fences, Gates, Sliding Gate Motor
7425616 - 5824544

COMPUTER REPAIR
 Nos ta un team professional
 den e ramo di computer
 & IT Solutions.
 Asistencia pa bo cas of
 negoshi.
DYNAMIC BYTES, 588-4304

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250.

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos,
 pool, lantamento di sushi,
 plama graniet y demolicion
 di cas y haci tereno limpi.
Cel: 600-0780

Pro Video
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di
 Filmacion
 Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi y chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277.

DAKGOOT
 Aluminum Rain Gutter
 Heavy Duty - Moderno
 NO JOINTS, NO LEAK !!!
 Cel: 594-2652.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**Quiñonez Contractor
 & DRD SepticTank**
 Ta chica pos y habri tuberia.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ADMINISTRACION
 Pa tur trabou di administracion
 bo por yama nos na
 tel: 662-7599.
 Nos ta sera buki (pa luna y aña)
 y nos ta yena tur formulario
 di belasting.

COMPUTER
 Pa tur problema of
 instalacion di
 computer of software,
 yama nos na tel:
 662-7599.

BIJLES
 di Economie, M&O,
 Handelsrekenen y Boekhouden.
 Pa nivel di MAVO, EPI,
 HAVO, E-klas y VWO.
 Yama nos na tel: 662-7599
 pa mas informacion.

TA BUSCA
PA DRENTA SERVICIO
 • 1 Diesel mechanic with
 electrical experience
 • 4 General laborers
 • Must be local or have a
 valid permit.
 Please apply in person at
 Daltra Antilles N.V.
 Parkietenbos 30 between 9 - 11 am.

SERVICIO
 Traha carta di solicitud
 (sollicitatiebrief).
 C.V., vertaal, traha carta
 y documentos.
 Cel: 565-5677.



Menu Specia

20 mrt. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Carni stoba cu batata y wortel, galiña stoba y Sopi di Mondongo

EN RENTA

Hermoso Apartamento con dormitorio. En Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama kingsize. Dep: 1 mes. Occ: 2 pers. Alquiler Afl. 1050,- excl. w/e. W/app: 630-7279

FOR RENT

Cozy apartment in hotel area. For 1 or 2 persons. Price Afl. 950,- per month + 1 month deposit. Furnished. Incl. water, cable, internet. Excl. electricity. Contact: 563-6567.

FOOR TRUCK

GREAT BUSINESS OPPORTUNITY

We are becoming a restaurant and because of this. We are seeing our successfull food truck business. All permits done 24/7. Great location, great customer base Turnkey Business. Only serious x more info: 592-8022 / 560-0638.



ATCO

ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.nv

Find us on Facebook



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



YAMAHA

594-3757
mrbucket@ecotech.nv

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

CONSTRUCCION

Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tegels, pavers, plumbing, verf, plafon, dak, renobashon, ampliashon, traha cura di cas, cas completo. Puntualidad y garantiza. Prijs razonabel. Cel: 563-1650.

DAK

Si dak ta lek nos ta drecha tur sorto di lekmento di dak, cu garantia. Cel: 743-3852

TA BUSCA

Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Edad 18-35 aña. Pasa personalmente of yama despues di 10or. Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

CONSTRUCCION

Nos ta traha cas, remodelacion, negoshi, pega tegels, blokkie, pleister, coriente, plumber, plafond, verf, dak cu ta lek. Nos ta responsabel y bon prijs. Cel: 593-3141.

TA HUUR

Apartment semi muebla Afl. 875,- pa luna + 1 luna deposit adelanta. Luz y awa apart. Sin yiu. Alto Vista 15-F yama desp. di 10'or am na 593-9643.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA CUMpra

Holoshi antiek y moderno di man y muralla otros. Informacion: 749-5087

DIVORCIO

Tin mester di ayudo yama tel: 594-1475.

WHITE HOUSE APARTMENT TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info, pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

MOKO APARTMENT TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA HUUR

desde April 2017 cas na Cura Cabai (entre San Nicolas y Savaneta, 3 camber, 2 baño. Afl. 1.600,- pa luna. Deposito/borg Afl. 2.000,-. Please yama: 594-0414 of 584-7536.

ALQUILAMOS

Habitaciones en Playa con baño privado. A partir de Afl. 600,-. Para mas informacion whatsapp 569-7742.

TA HUUR

Appt. Balashi Studio Afl. 750,- p/l. un luna di borg. Incl. awa, wifi, cable y gas. Coriente prepaid. 568-3834

TA HUUR

Un apartamento full renoba y muebla. Barrio Simeon Antonio max. 2 persona. No pets, parking pa un auto. Tur cos inclui (carta di trabou). Cel: 561-3185.

TERAPIA

CAMILLA CERAGEM
dolor di lomba, muscular, stress, nos ta ofrecebo e termo massage Camilla Ceragem. Pa cita 731-0517.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas di dos piso na Cuquisastrat / Le Mirage / Ponton di 2 kamber y 2-1/2 baño, cu balcon, cura, apartment y pa Afl. 338.000,-. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

CARS N.V. TA BUSCA

2x Carwasher cu rijbewijs. Please yama nos na 583-0355.

FOR RENT

Studio Apt. in Hooiberg Afl. 750,-. For more info. app. 594-8826.

DIVORCIO

Tin mester di ayudo yama tel: 594-1475.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Cas espacioso di dos piso na Boncion di 4 kamber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio/afad y pa Afl. 325.000,- cu ta prijs di Banco. Yama Mito: 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE

Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m2, property land of 1291 m2 with lots of space for more construction and for \$309.000,-. Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Tereno erfpacht cu fundeshi (95 m2) y mapa, tereno 486 m2 na Catiri den un area residencial nobo y keto y pa Afl. 75.000,-. Yama Mito at 593-6318.

FOR RENT

1 Studio Aptm full muebla inclui awa, coriente y cable. Airco ta apart. Afl. 850,- p/m. 1 One bedroom aptm. full muebla inclui awa, coriente y cable. Airco apart. Afl. 1.000,- p/m. Balashi dilanti WEB. Cel: 566-0967.

ARTICULONAN USA + CASI NOBO!!

Cantilever Heavy duty racks pa yard / warehouse, shelving pa cas + deposito, buffet + chest, plywood pactions, perf. angle iron, restante di reki di tubo + palo, labamano, labaplato, airco split 12.000BTU, frigidaire, mesa, bar chairs, counter, matras, frame pa cama, porta interior, kozijn + bentana di palo, bentana sunsash + awning + sliding, lampi, pvc pipe, lessenaar + stoel, restante di glas, exercise bike, cama pa baby, sofa, cashi, computer stand, safe. **E&E TRADING** Sabana Blanco # 1-B Tel: 588-2828

APT. PA HUUR

Noord 1 camber, 1 baño Afl. 950,-
Ponton 1 camber, 1 baño Afl. 850,-
Schotlandstraat 2 1/2 camber, 1 baño Afl. 1.100,-
Nijhoffstraat 2 camber, 1 baño Afl. 1.100,-
Caya G.F. (Betico) Croes 1 camber, 1 baño Afl. 1.100,- deposito 1 luna. Info: **CLW Real Estate** Tel: 588-3228 / 593-9976

OFFICE FOR RENT

Dakota fully furnished office space with airco unit, desk, PC. Incl. Wi-Fi and water. Price Afl. 1.500,-. Info: **CLW Real Estate**. Tel 588-3228 / 593-9976. Website: clwaruba.com

HOME SWEET HOME REAL ESTATE TA BENDE

un cas na Papaya 4 kamber, 2 baño, bon manteni Afl. 430.000,-. Yama Ashna: 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE TA HUUR

un tereno 435 m2, inclui: un office trailer Afl. 1.500,- pa luna. Patras di Smith and Dorlas / Dominicanssestraat. Tereno wordo husa pa storage container. Yama Ashna: 592-9966

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **Alex Mercado !Any Time!** Tel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA BENDE

Honda Fit bouwjaar 2003 airco, bon condicion. Cel: 630-1555.

CAS PA HUUR

Papilon
4 camber, 1 baño Afl. 1.650,-
Roo Taki
3 camber, 2 baño Afl. 2.200,-
Savaneta 2 camber, 1 baño Afl. 1.500,-
Brasil
2 camber, 1 baño Afl. 1.300,- deposito 1 luna. Info: **CLW Real Estate** Tel: 588-3228 / 593-9976

TA HUUR

1 Apartment na Noord Alto Vista, full muebla, tin airco, internet. Temporario Afl. 300,- pa siman. Prijs special pa luna. Tur cos ta inclui. 567-2624.

BUSCANDO CAS OF APT?

CLW Real Estate. ta ofrece cas, apartamento of espacio comercial pa Huur of Bende. Bishita nos na oficina: Avenida Milio Croes 9 of clwaruba.com awe! Haya nos riba Facebook tambe.

FOR RENT

Apartment Studio in Tanki Leendert furnished all included water, electricity, airco, wifi, gas. Maximal 2 person. Afl. 900,- more information call: 600-2959.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta decha na bo cas mes. Pa mas info.: 566-3641.

Oracion pa awe:

Mi Señor, mi kier entrega y edica mi bida completo na Bo. Mostra mi e cosnan den mi bida cu no ta agrada Bo. Cambia mi manera di pensa y yuda mi bida segun bo ehempel. Guia mi pasonan y yuda mi cana tur dia den bo lus.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

San Jose Tata Wardador di nos casnan

Dialuna dia 20 di Maart venidero nos ta celebra e Fiesta grandi di San Jose, Tata Wardador di Santa Famia y tambe di nos casnan di famia.

Un invitacion special ta bai na tur nos famianan pa bini hunto pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa 7'or di anochi na Procatedral San Francisco na Playa pa nos bai celebra hunto e Fiesta di San Jose, Tata Protector di nos casnan.

A haya bumper y tambe pida muffler y di auto den barancanan

ORANJESTAD,(AAN): --- a dal contra palm lanterna y un poco leu tin bumper di un auto color blanco Toyota Yaris A-65295 y algun meter mas leu tin pida muffler

entre poco baranca di piedra masha grandi. Contra di e cas Vigia 1 tabata para e auto en cuestion. E tabatin sla na banda drechi.

Ora polis a papia cu e chofer De M. a ripara cu su wowo tabata cora y e tabata papia cu lenga pisa.

Ademas e no por a para debidamente riba pia y tabata hole na alcohol.

Cu transporte special a hib'e warda unda el a pasa test di rosea cu a sali negativo pe. Despues cu el a presenta dilanti fiscal auxiliar y a wordo scucha, e por a bay cas.

AVA

Arubaanse Vereniging voor Accountants

Directiva y miembronan di

"Asociacion di Accountantnan di Aruba"

ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Martina "Tina" Lopez - Winklaar

na bida mama di miembro di nos Asociacion

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na famia Lopez y demas famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Tina sosega na paz.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Lopez Law

Attorneys At Law
Councillors

Cu profundo triestesa ta anuncia fayecimiento di señora

Martina (Tina) Lopez-Winklaar

Na bida mama di nos director
abogado Michael Lopez

Palabra di condolencia ta bai pa
famia Lopez y tur demas famia y amigonan

Forza cu e perdida aki
Cu Dios Tata Todopoderoso
tume den su Gloria

Diamars dia 22 di mei 2017 nos lo ta sera
Nos disculpa pa e inconveniencia

Staff y personal

Diferente empleado a ricibi nan bevordering na Departamento di Aduana



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"When you are sorrowful look again in your heart,
and you shall see that in truth you are weeping for
which has been your delight".

-Kahill Gibran-

A fayece cristianamente:



Sra. Martina (Tina) Winklaar

*30-01-1926 - †15-03-2017

Viuda di Hubert (Shon) Lopez

Na number di su:

Yiunan:

Hubert y Stella Lopez-Croes

Carel Lopez

Cassandra y Michael Hellburg-Lopez

Michael Lopez

Edsel y Marisol Lopez-Tromp

Nieto(a)nan: Meliza y Omar, Joad y Liza, Andrew y
Kayla, Yaella, Jennifer, Terrance, Dominique y Marie
Louise

Bisanietonan: Maxim, Alina, Karina y Gerard

Rumannan: Helen y Kees Burgler-Roga
Letty van Meeteren
Aura Reyes

Cuña: Malva y Piet Willems-Steba

Ex-cuña: Astrid Rincones

Mescos cu yiu: Shermina Koolman

Demas famia, conocirnan y tur su ihanan

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
hende.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 21 di maart 2017 na
misa Birgen di Fatima di 9.30 pa 11'or di mainta, despues
lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 20
di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

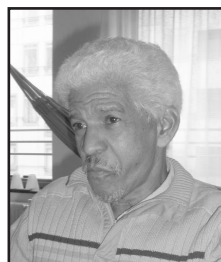
No por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada. Den
cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na
awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo:23

Cu profundo tristeza pero conforme cu
boluntad di Dios a fayece:



Felipe Ricardo Trinidad

Mihor conoci como Shon Fi.

*7 februari 1943 Aruba †12 di maart 2017 Hulanda.

Na number di su:

yuinan:

Ricardo y Jessica Trinidad-Schipper

Petra Trinidad y Iris Chaabana

Martijn Trinidad y Samantha Renkema

Mayornan

†Hilario Trinidad

†Petronilia Trinidad-Tromp

Ex-casa:

Geke Gritter

Nieto(a)nan:

Jaydon, Jerailey, Izaline, Jesayah, Vayènn, Leandro.

Rumannan:

†Viola y †Joy La Rosa-Trinidad y famia

Ramiro Trinidad y famia

Marina Trinidad y Juancho Zuca y famia

Carmen y †Ernie Richardson Trinidad y famia

†Clara Trinidad y famia

Carlos Trinidad

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan,
comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Trinidad, Tromp, Helder, La Rosa, Arrindell,
Richardson, Gritter, Schipper, Chaabana, Renkema,
Everduim, Tijohut, Hermans, Aparicio, Janga, Pannefle, k,
Geerman, Leerdam, Groeneveld, Laurens, Zwaan,
Zievinger, Ridderstap, Carisal, Mac-Jennet, Burke, Zuca,
Lambertina, Maduro.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 21 di
maart 2017 na misa Birgen di Fatima na Dakota.

For di 2'or pa 4'or e resto mortal di nos defunto stima lo
reposa na misa. Despues lo sali pa Santana Catholico na
Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
famia.

ORANJESTAD (AAN):

Departamento di Aduana tin
e grato placer di anuncia cu
e siguiente empleadonan a
crese den nan funcion y ran-
go.

Sra. Jacky Oduber-Lacle
a bira Adjunct Commies, sra.
Julaika Geerman a bira Kom-
mies 1e klasse der I&A, sra.
Gina Geerman a bira Klerk
1e klasse y sra. Patricia Flan-
ders- Illes a bira Hoofd Ver-
ificateur der I&A.

Locual ta di remarca ta cu
sra. Patricia Flanders-Illes ta
e prome ser femenino cu a
yega e rango di Hoofd-Verif-
icateur der I&A na Depart-
amento di Aduana Aruba. Sra.
Patricia Flanders- Illis a inicia
su carera na Douane dia 27 di
augustus 1984 como Hulp-
kommies der Invoerrechten
en Accijnzen. Despues cu ela
sigui diferente opleidingen el
a logra termina nan exitosa-
mente.

Sra. Flanders-Illis a labora
na diferente seccion como
e.o hefe suplente di seccion
Aeropuerto, hefe di seccion
San Nicolas, hefe suplente
di seccion Waf y awor el a
wordo nombra como hefe di
seccion Playa.

Gerencia, staf y emplea-
donan di Departamento di
Aduana ta desea tur emplea-
donan éxito y perseverancia
den nan tareanan y animo pa
sigui crece den nan carera.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Hilton Elton Hills

Better known as "Hill"
*16-07-1927 - †17-03-2017

Date and place of burial will be announced later

Anuncio pa Corant Dialuna 20/03/2017
"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur
buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia
fayecimento di :

Lucas Van Der Linde

*18 October 1936 †18 Maart 2017

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa." Ps
23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Vdo. Carlino Henriquez

"mihor conoci como Calin"
*25 November 1917 † 18 Maart 2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Poema Tata Padu di Waldy Simson

E poema Tata Padu, cu a
wordo skirbi dor di artista
polifacitico Waldy Simson,
a wordo scohe pa wordo usa
riba dia di inauguracion di
Plaza Padu den Oranjestad,
Aruba.

Den e poema Simson a trata,
entre otro, contribucionan

unico cu Padu, como hende y
como artista a duna riba tere-
no di arte y cultura di Aruba.
Padu Lampe, kende awo tin
96 aña, ta e unico di e tres
compositornan di e himno di
Aruba, Aruba dushi tera, cu
ta na bida ainda.

Inauguracio di Plaza Padu

lo tuma lugar diabierna 17
di maart benidero y e poema
Tata Padu lo wordo proyecta
anto riba diferente screennan
cu lo tin na Oranjestad.
Waldy Simson
Website: artisit.webs.com
YouTube: Waldy Simson



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMIENTO y INVITACION

Pa medio di esaki famia Koolman-Kock kier a gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos ayudo, consuelo y forsa
durante e tempo dificil cu e fayecimento/entierro
di nos defunto stima:

Rosarita Koolman-Kock

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecia y
un gran sosten.

Un danki special ta bay na dr. Cayama, dr.
Yagua, sra. Lola Geerman, sra. Joanne Flores
y sra. Glenda Maduro na Curacao. Tambe
un danki di curason na Ann's Choirs cu a
compañanos cu nan bunita canticanan durante
entierro. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp,
email y a hasi yamada nan telefonico y ariba facebook. Tambe na
Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.



Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa La Birgen
di Fatima na Dakota dialuna 20 di maart, diabierna 24 di maart y
diasabra 25 di maart 2017 pa 7:00 pm.

Despues di ultimo misa nos lo tin un rosario na cas; Rondweg
79

Boso presencia ta altamente aprecia.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta
haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin
Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita
tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu
ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon
na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 20
maart pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na
Sta. Cruz. Nos Ruman Annie Maduro lo trese e tema di e
di cinco Palabra di Hesus na crus: "Mi tin sed". 6.15 nos ta
cuminsa cu e Caminda di cruz di e Birgen Dolorosa .

Tata Padu

For di sero hopi mas halto cu
Jamanota
mi por scucha, si, scucha bon
cla
coro di hende grandi y chiq-
uito cantando cu amor
Cu bosnan manera angel y
bou guia di Shon Odor
hende homber y muher ta
cantando desde fondo di nan
curason

"O Aruba dushi tera nos ba-
ranca tan stima"
palabranan cu tambe a sali
desde fondo di bo curason
Cu henter mi alma
si, ami tambe por a sinti con,
cu un orguyo di pouwis
coro di henter bo pueblo ta-
bata canta di nan gran cor-
dialidad
di nan pais Aruba
tambe fuente di bo inspira-
cion
Tata di nos cultura
si, hopi grandi ta nos amor pa
bo y, si, pa bo so
danki pa e cosnan asina va-
lioso cu
abo so, si, abo so
por a duna nos!
Waldy Simson

Dedica na:

Juan Chabaya Lampe, mihor
conoci como Padu Lampe
y Padu del Caribe , Naci
riba dia 26 di april 1920 na
Oranjestad, Aruba, Artista
polifacitico, un di e compos-
itornan di Aruba dushi tera, e
himno di Aruba, El a wordo
condecora diferente biaha
door di diferente pais





FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa.

Laga nos gradici Dios pa tur e fabornan ricibi

Y cu nos por sigi ariba e bon caminda den cuaresma.

DIA 22 DI MAART 2017

ORA 7.00 DI AÑOCHE

LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precensia ta altamente aprecia



TRANE

COOLING & HEATING *It's Hard To Stop A Trane*

Cu tristeza ta nos curason Staf y personal di Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba N.V. tin e deber di anuncia fayecimento di

Sra. Marianita Croes
mihor conoci como "Manita"

Mama di nos empleado Rodney Ridderstap.
Pro-Tec kier a desea e famia hopi forza den e dianoan dificil aki.

Cu Manita sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Salmo: 23

Cu tristesa ta nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios ta participa fayecimento di:

Franklin Frederick Croes

Ex-douanero mihor conoci como "Fu"

*31-10-1958 - †18-03-2017



Adres di condolencia y acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Pa avisanan di morto
morto@diario.aw

Organiza pa Rotary Club of Aruba

Preparacion ta den full swing pa Fiesta Rotaria 2017



ORANJESTAD (AAN): Miembran di Rotary Club of Aruba ta den full preparacion pa e popular Fiesta Rotaria cu lo tuma lugar dia 2 di april. E aña aki tambe Fiesta Rotaria lo tuma lugar na e parking lot di Stadion Guillermo Trinidad. E porta nan lo habri pa 10'or di mainta y manera tur aña ta spera un multitud grandi di trempan caba.

Na Fiesta Rotaria lo tin diferente stands na unda e publico presente por cumpra diferente articulo na hopi bon prijs. Lo tin un seccion di "hardware" y articulan pa cas. Tambe lo tin un stand special pa computer y articulo electronico. E

aña aki tambe tin e posibilidad pa cumpra bo matanan. Esaki ta un stand sigur hopi popular. Den e seccion di supermercado lo tin diferente comestibel na benta. Pa tur gusto lo tin algo sigur na Fiesta Rotaria. Lo tin stands na unda por cumpra buki, prendanan y paña. Voluntario y miembro nan di Rotary Club of Aruba lo ta cla pa yuda.

Adicional lo tin un seccion special pa nos mucha nan cu diferente actividad manera diferente dino jumps. Bo por pasa purba bo suerte na e "wheel of fortune", na unda pa un prijs hopi atractivo bo tin chance di gana diferente

premionan.

Bar y cushina lo ta bon surti cu diferente stands di cuminda y bebida. Manera tur aña Rotaract Club of Aruba lo tin su stand di "Aruban Delights" cu e famoso sanger yena, pastechi, kroket y cosnan dushi manera bolo, batido di fruta y lemonade.

Fiesta Rotaria ta programa pa caba 6'or di atardi. Durante dia lo tin diferente entretenimento pa tur esnan presente. Ja a confirma caba tres banda cu lo duna un presentacion. Esakinan ta Le Groove, Bul-eria y D'-Licious.

Na final dia Fiesta Rotaria lo saca e premionan di e rifa cual ya ta bon conosi pa nos comunidad Pa solamente Afl. 25,- pa ticket bo por gana un di e 12 tremendo premio nan ku como prome premio un Suzuki Gran Vitara nobis nobis. E bukinan di rifa ja ta obtenibel cerca tur miembro di Rotary.

Presidente Stanley Looman ta commenta cu e preparacion ta bayendo hopi bon y kier a invita e comunidad di Aruba pa pasa Fiesta Rotaria cual ta e evento di mas grandi di Rotary pa recauda fondo. E fondonan aki lo worde reparti entre diferente fundacionan y organisacion den nos comunidad.

Minister Croes tambe a duna honor y respet na e 2147 firmantenan riba Plaza 18 di Maart



ORANJESTAD (AAN): Di-
ahuebs ultimo, henter Aruba
a uni riba plaza 18 di Maart
na unda cu a reconoce, honra
y duna respet na e 2147 fir-
mantenan Arubiano cu a fir-
ma e prome peticion oficial
na reino pa Aruba por haya
e structura estatal cu awe nos
por gosa di dje, nos Status
Aparte.

E peticion aki a haya re-
conocemento cu aceptacion
dje Moción di 18 di Maart
1948 pa un Status Aparte
pa Aruba na Conferencia di
Mesa Rondo. E peticion aki
a keda entrega pa Shon A.
Eman den nomber di pueblo
di Aruba, na unda cu nan a
mira un vision pa Aruba haya
un status diferente na e con-
stelacion existente na e mo-
mentonan ey.

Un vision cu merece su
devido elogio pa cual Min-
ister Croes conhuntamente
cu Prome Minister Mike
Eman y demas coleganan a
rindi honor na e firmantenan
y hunto cu nan famianan a
cende un bela pa cada un di e

2147 firmantenan aki.

Minister Paul Croes a
referi na e anochi aki como:
"Un anochi sumamente spe-
cial na unda a duna honor na
nos baluartenan cual ta esnan
cu a pone e fundeshi pa awe
nos pais Aruba por ta na unda
cu e ta."

Banda di esaki Minister
Croes ta recorda nos lider-
nan Shon A Eman, Henny
Eman, Juancho Irausquin y
Betico Croes cu a duna tur
di nan parti pa a construi e
fundeshi cu a hiba na desa-
royonan grandi pa nos pais.
Como un politico hoben
Minister Croes ta contento
y honra di por a compart un
anochi sumamente bunita cu
famia y amistadnan di e 2147
firmantenan cu a contribui na
Status Aparte di nos pais.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



**Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester
na momento adecua, pa cualkier necesidad cu presenta.**

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

STOCK NOBO A JEGA!

pa biba mihor



Whirlpool

Fridge, 11 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Hidden Hinges, Fixed Bins / Trivets.

AWT1031Q (WHITE)

AWG. 1199,-

CREDIT AWG. 96,-

AWT1031D (SILVER)

AWG. 1199,-

CREDIT AWG. 96,-



Whirlpool

17.8 Cft. Top Mount Fridge, 2 Clear Crispers, 2 Adj. Clear Door Bins, Gallon Door Bin, Integrated Handles, White Light.

LWT1840Q (WHITE)

AWG. 1599,-

CREDIT AWG. 128,-

LWT1840D (SILVER)

AWG. 1699,-

CREDIT AWG. 136,-



Whirlpool

Fridge, 12 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Twist Ice, Meat Pan, Hidden Hinges, Adj. Gallon Bins, Silver.

LWT2031D

AWG. 1299,-

CREDIT AWG. 104,-



Whirlpool

Stove 30", 5 Sealed Burners (8000BTU Middle Burner), Electr. Ignition, Power Burners, Adj. Oven Rack, Clock/Timer, Oven Light, 5.1Cft. Oven, Stainless Steel.

WFG505M0BS

AWG. 1699,-

CREDIT AWG. 136,-



Whirlpool

Fridge, 9.2 Cft. Top Mount, Indoor Manual Vegetable Bin, Water Dispenser, Integrated Handles, Silver.

NWT9501G

AWG. 1159,-

CREDIT AWG. 93,-

Whirlpool

Whirlpool

Fridge, 9 Cft. Top Mount, Glass Shelves, Manual Water Dispenser, Vegetable Bin, Integrated Handles, White.

NWT9001Q

AWG. 1059,-

CREDIT AWG. 85,-



Whirlpool

Stove 30", 6 Sealed Burners (4 Standard / 2 Xtra Large), Electrical Ignition, Stainless Steel Cooktop, Oven Light, 1 Oven Rack, EverClean Tech, White.

LWF5050Q

AWG. 1059,-

CREDIT AWG. 85,-

CREDIET TE CU
24
LUNA



Follow nos riba
Facebook



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed Burners (Standard), Wire Grates, Sealed Cast Iron Burner Caps, Electric Ignition, Large Oven Window, Thermostat with Safety, Ever Clean Tech, Oven Light, Silver.

LWF7230Q (WHITE)

AWG. 1159,-

CREDIT AWG. 93,-

LWF7230B (BLACK)

AWG. 1159,-

CREDIT AWG. 93,-

LWF7230D (SILVER)

AWG. 1299,-

CREDIT AWG. 104,-

amc unicon